

KORDSA



Kord Bezi Sanayi  
ve Ticaret A.Ş.

24. Yıl  
Çalışma Raporu  
1996

24th Annual Report  
1996

*24th Annual Report  
1996*

Kurulduğu 1967 yılından bu yana Türkiye'nin gelişimine paralel bir gelişim gösteren Hacı Ömer Sabancı Holding, 29 yıllık geçmişinde ticaret ve endüstrinin her alanında genişleyerek, geleneksel temeli olan tarım ve pamuk ticaretinin yanısıra plastik, lastik, bankacılık, sigortacılık, tekstil, inşaat, gıda, otomotiv, kağıt, elektronik, turizm ve bilgi işlem konularında da faaliyet göstermektedir. Sabancı Holding 50'yi aşan endüstriyel tesiste 30.000'i aşkın personel istihdam etmektedir. Holdingimiz, yurt dışında da haktığı yeri bulmuş ve ABD dışında en büyük 300 şirket arasındaki yerini sabitleştirmiştir.

1996'da Topluluğun yeniden yapılanması sonucu Yönetim Kurulu Üyelerinin sayısı 7'den 13'e yükseltilmiş, 5 olan Grup sayısı 12'ye çıkarılarak şirketler "Stratejik İş Birimleri" şeklinde yeniden gruplanmıştır. Kordsa, Türkiye ekonomisinin değişmez bir üyesi olan Hacı Ömer Sabancı Holding bünyesinde, Lastik Takviye Malzemeleri Grubu'nun önemli bir parçasıdır. Konumunun gururunu ve bilincini taşıyan şirketimiz hergün daha mükemmelle ulaşmak için çaba göstermektedir.



*Hacı Ömer Sabancı Holding, since its foundation in 1967, has grown in tandem with the Turkish Republic. In 29 years it has expanded to cover almost every sector of the Turkish economy, from its traditional base in cotton and agriculture to automotive, textiles, plastics, tires, banking, insurance, construction, food, paper, electronics, tourism and data processing. Sabancı Holding employs over 30.000 personnel at its modern, integrated industrial facilities that approach 50 in number. Sabancı Holding has also gained a well-deserved and trustworthy reputation in foreign circles and has become a permanent fixture in list of the top 300 non-USA companies in the world. In 1996, along with the restructuring of the Sabancı Group, the number of Board Directors is increased from seven to thirteen and the group companies are regrouped under twelve related Strategic Business Units. Kordsa belongs to the Tire Reinforcement Materials Group of Hacı Ömer Sabancı Holding, an irreplaceable member of Turkish economy and industry. Knowing where it stands and its responsibilities Kordsa strives for the more excellent everyday.*



## Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.

### 24. Yıl Çalışma Raporu 1996

*24th Annual Report  
1996*

**Genel Müdürlüğü**  
Sabancı CENTER  
Kule 2 Kat : 5-6  
80745 Levent-İstanbul  
Tel : (212) 2810012 (13 hat PBX)  
Teleks : 26181 kord tr  
Telgraf : Kordbezi-İstanbul  
Faks : (212) 2810027  
P.K. 20 80622 Levent-İstanbul

**Fabrika**  
Köseköy Kumla Çiftliği Mevkii 41310 İzmit  
Tel : (262) 3647100 (20 hat PBX)  
Teleks : 33199 kbss tr  
Telgraf : Kordbezi-İzmit  
Faks : (262) 3647200  
P.K. 196 41001 İzmit

**Head Office**  
Sabancı CENTER  
Kule 2 Kat : 5-6  
80745 Levent-İstanbul  
Tel : (212) 2810012 (13 lines PBX)  
Telex : 26181 kord tr  
Telegram : Kordbezi-İstanbul / Turkey  
Fax : (212) 2810027  
P.O. Box 20 80622 Levent-İstanbul / Turkey

**Plant**  
Köseköy Kumla Çiftliği Mevkii 41310 İzmit  
Tel : (262) 3647100 (20 lines PBX)  
Telex : 33199 kbss tr  
Telegram : Kordbezi-İzmit / Turkey  
Fax : (262) 3647200  
P.O. Box 196 41001 İzmit / Turkey



## **Gündem**

- Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin 27 Mart 1997 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısının Gündemi
- 1- Açılış ve Başkanlık Divanının Teşekkülü,
  - 2- Genel Kurul Toplantı Tutanağının imzası hususunda Başkanlık Divanı'na yetki verilmesi,
  - 3- 1996 yılı faaliyet ve hesapları hakkında Yönetim Kurulu ve Denetçi Raporlarının okunması, müzakeresi, Yönetim Kurulunun 1996 yılı Bilanço ve Kâr/Zarar hesabıyla ilgili önerisinin görüşülerek karara bağlanması,
  - 4- Yönetim Kurulunun 1996 yılı kârinin dağıtılması ve dağıtım tarihi konusundaki önerisinin görüşülmesi,
  - 5- Yönetim Kurulu üyeleri ve Denetçilerin şirketin 1996 yılı faaliyetlerinden dolayı ibra edilmeleri,
  - 6- Yıl içinde boşalan Denetim Kurulu üyeliğine artan sürece görev yapmak üzere seçilen denetçinin görevinin tasvibi,
  - 7- Yönetim Kurulu üyelerinin seçimi ve görev süreleriyle ücretlerinin belirlenmesi,
  - 8- Denetçilerin seçimi ve görev süreleriyle ücretlerinin belirlenmesi,
  - 9- Yönetim Kurulu Başkan ve üyelerinin T.T. Kanunu'nun 334. ve 335.nci maddelerinde yazılı muameleleri yapabilmelerine izin verilmesi.

## ***Agenda***

- The agenda of the Ordinary General Assembly of KORDSA Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş. on March 27, 1997.*
- 1- Opening and setting up of the Chairman's Panel,*
  - 2- Authorization of the Chairman's Panel to sign the minutes of the General Assembly,*
  - 3- Presentation and discussions on activities and accounts for the year 1996 discussion and acceptance of the proposal of the Board regarding the Balance Sheet and the Income Statement for the year 1996,*
  - 4- Discussion of the resolution of the Board of Directors about the appropriation of 1996 profit and dividend distribution date,*
  - 5- Ratification of the activities of the Board of Directors and the Auditors for the year 1996,*
  - 6- Approval of the auditor's duty who is elected to the Board of Auditors to serve for the remaining period from the previous member,*
  - 7- Election of Board of the Directors and determination of service term and fees,*
  - 8- Election of the Auditors and determination of their service term and fees,*
  - 9- Authorizing the Chairman and the Board of Directors to conduct the procedures stated by the provisions No. 334 and 335 of the Turkish Commercial Code.*



### ***Letter from the Chairman***

Dear Shareholders,

As I present the 24th Annual Report, financial tables and auditing reports of our Company to your inspection and approval, I would at first like to thank you, our valuable shareholders, and their representatives for honouring our General Assembly.

Despite the economic and political upheavals in our country, through the determined steps it has taken in 1996, Kordsa has won the confidence of the global markets and has thus realised the highest sales of the past two decades. Kordsa, comprising only of Turkish capital, is the one and only Turkish company which is the world leader in its sector. In order to sustain this position Kordsa has set its vision as maintaining its sector leadership through globalization.

The mission of Kordsa is creating value added for its customers, shareholders, employees, and our country with the participation of all its employees.

We are trying to realise our mission as a company of strong financial structure and well qualified personnel. Kordsa has been awarded the "Best Supplier" of 1996 by our top two customers Türk Pirelli and Brisa and it has proven its success by providing its shareholders with a return of 226%.

I am of the opinion that despite the negative surrounding conditions, we shall see through a successful year in 1997 due to our persistent existence and financial strength arising from our exports to 47 countries in five continents. Without ever forgetting that all these successes are primarily due to your honorable shareholders' precious contribution and loyalty, I wish for a successful year to all the Kordsa family, to our fellow countrymen, and to all the nations of the world. Thank you for the interest you have shown in our General Assembly.

Regards,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Sakip SABANCI".

Sakip SABANCI





## **Yönetim Kurulu Başkanı'ndan**

Değerli Ortaklarımız,

Şirketimizin 24. Faaliyet yılina ait Çalışma Raporu ile mali tablo ve denetim raporlarını görüş ve onaylarınıza sunarken, öncelikle Genel Kurulu'muzu onurlandıran siz değerli ortaklarımız ve temsilcilerine teşekkür eder, hepinizi saygı ile selamlarım.

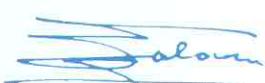
Ülkemizdeki ekonomik ve politik çalkantılara rağmen Kordsa 1996 yılında attığı istikrarlı adımlarla dünya pazarının güvenini kazanmış ve geçtiğimiz 20 yılın en yüksek satışını gerçekleştirmiştir. Tamamı Türk sermayeli olan firmamız, bulunduğu sektörde dünya lideri olan tek Türk firmasıdır ve bu pozisyonunu korumak için "globalleşerek sektör liderliğini kalıcı kılmayı" kendisine VİZYON olarak kabul etmiştir.

Kordsa, tüm çalışanların katılımı ile müşterileri, ortakları, çalışanları ve ülkem için katma değer yaratmayı kendine MİSYON edinmiştir.

Güçlü bir mali bünyeye ve nitelikli personele sahip bir kuruluş olarak misyonumuzu yerine getirmeye çalışmaktadır. En büyük müşterilerimizden Pirelli ve Brisa tarafından 1996 yılının "En iyi tedarikçi" ödüllerine layık görülen Kordsa, ortaklarına da % 226 oranında getiri sağlayarak başarısını kanıtlamıştır.

Dünyanın beş kıtasında 47 ülkeye satış yaparak sağlanan kalıcı konumumuz ve mali gücümüz ile tüm olumsuz çevre koşullarına rağmen 1997'de de başarılı bir yıl geçireceğimiz kanatındayım. Şirketimizin tüm bu başarılarının öncelikle siz saygıdeğer ortaklarınızın değerli katkı ve özverisine bağlı olduğunu hiç bir zaman unutmadan, tüm Kordsa ailesine, halkımıza ve tüm dünya uluslararası barış dolu, başarılı bir yıl diler, Genel Kurul'umuza gösteriğiniz ilgi için teşekkürlerimi sunarım.

Saygılarımla,



Sakip SABANCI



## *Investments and Participations*

Established in 1973, Kordsa is the oldest of the six Sabanci Group companies located in the Kentsa industrial complex. Combining its 24 years experience with its continuous investments in modernization and her machine park, Kordsa is one of the most modern enterprises in the industrial textiles sector.

Starting in 1992, Kordsa's wide range of investments in modernization and renovation of the machine park has gradually developed through the years and the investments for these purposes have reached approximately 400 billion TL in 1996.

Kordsa, which holds a central position in the tire reinforcement materials group, has participated in the investments of Brisa, Dusa, and Beksa, contributing to the further integration within the tire reinforcement materials group. With this purpose in mind Kordsa has exported its technology and machinery to Egypt and has thus established the Nile Kordsa joint venture.

Kordsa has also participated in the investment of Enerjisa which provides electricity and steam energy to the companies within the Kentsa industrial complex. At the end of 1996 the total investments of Kordsa have reached 764,578 billion TL.

Kordsa has also been considering participating in the investment of Hoecsa, a Hoechst-Sabanci joint venture which is to be established in 1997.





## Yatırım ve İştirakler

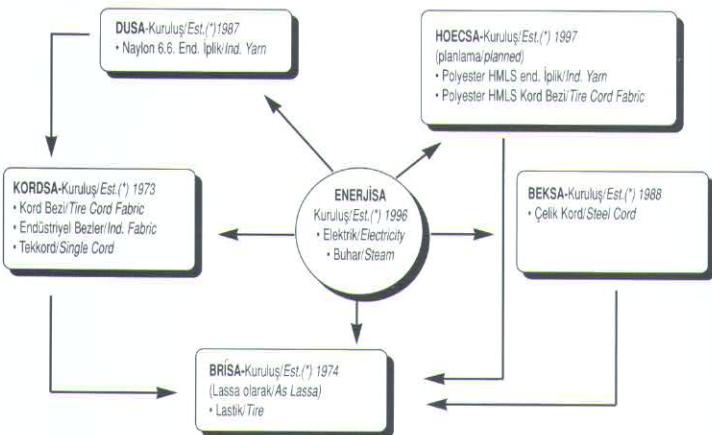
1973'de kurulan Kordsa, Kentsa sanayi kompleksinde faaliyet göstermekte olan altı Sabancı Grubu şirketinin en eskisidir. 24 yıllık tecrübesini sürekli modernizasyon ve makina parkına yaptığı yatırımlarla birleştiren şirketimiz endüstriyel tekstil sektöründe dünyanın en modern tesisleri arasında yer almaktadır.

1992 yılında başlayan geniş kapsamlı makina parkı yenileme ve modernizasyon yatırımları kademeli olarak devam etmiş ve 1996'da bu amaçla yapılan yatırımlar yaklaşık 400 milyar TL olarak gerçekleşmiştir.

Lastik Takviye Malzemeleri Grubu bünyesinde merkezi bir yere sahip olan Kordsa, Kentsa sanayi kompleksinde faaliyet göstermekte olan Brisa, Dusa, Beksa gibi, grup içindeki entegrasyonu sağlayacak iştiraklerde bulunmuştur. Aynı amaçla 1993 yılında kendi teknoloji ve makinasını Mısır'a ihraç ederek Nile-Kordsa ortaklığını kurmuştur.

1996 yılında, Kentsa kompleksi içinde yer alan şirketlere elektrik ve buhar enerjisi sağlamak amacıyla kurulan Enerjisa'ya da iştirakte bulunan Kordsa'nın yılsonu itibarı ile toplam iştirakları 764.578 milyar TL'ye ulaşmıştır.

Kordsa, 1997 yılında Hoechst ve Sabancı ortaklılığı ile kurulması planlanan Hoecsa ortaklığını da iştirakleri arasına katacaktır.



(\*) : Established



## Production and Sales

With its 28,000 tons tyre cord fabric and 5,000 tons industrial fabric capacity, Kordsa is a leader in its sector.

Using Nylon 6, Nylon 6.6, rayon, polyester, polypropylene, pva and aramide as raw materials, Kordsa offers to the world markets tire cord fabric, conveyor belting fabric, chafer fabric, polypropylene liner and single cord.

Thanks to the modernization and rehabilitation works performed annually, Kordsa has been able to maintain her machinery and equipment at a state of the art condition, thus enabling her to manufacture products compatible with all types of tire technology in the world.

The world's leading tire technologies have included Kordsa products in their approved list of products. Kordsa meets most of Turkey's tire cord fabric demand and exports to 47 countries in five continents.

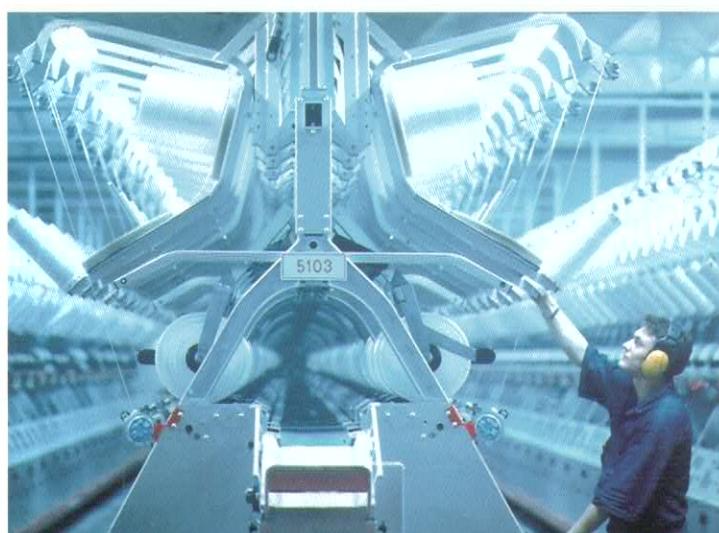
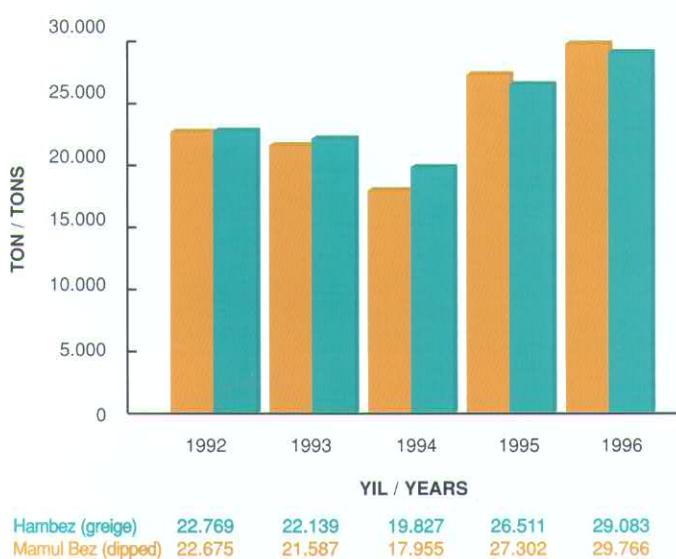
The quality concept embedded in our company culture since 1989, passed through several stages and finally materialized itself as our "ISO 9001 Quality Certificate" in January 1993-which is the passport of our exports. In 1995 "Total Quality Management" system was adopted. Our company, which renewed its ISO 9001 Quality Certificate in 1996, won the TUSIAD KalDer Quality Award during the same year. Kordsa was also awarded the "Supplier of the Year" prize by Türk Pirelli Lastikleri A.Ş. and Brisa Bridgestone Sabancı Lastik Sanayi ve Ticaret A.Ş.. The name of Kordsa, which has adopted quality at its modus vivendi, is now identified with quality in product and service.

As a result of its successful and contemporary policies in management, marketing, planning and production, Kordsa has produced 29.766 tons of dipped fabric in 1996 with 90 % of capacity utilization. The product mix consisted of 89.7 % tire cord fabric, 8.9 % industrial fabric and 1.4 % single cord.

1996 was a very successful and prosperous year for Kordsa. The total sold quantity in 1996 reached 29.728 tons, representing a sales turnover of USD 177 million of which USD 119 million was to export markets.



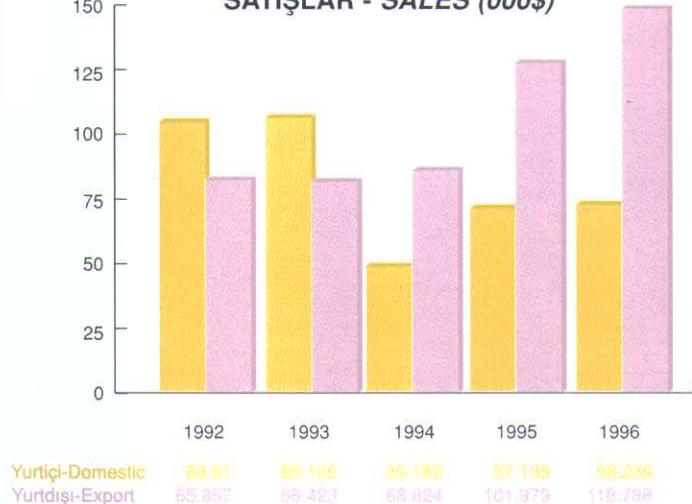
## ÜRETİM VERİLERİ - PRODUCTION



## SATIŞLAR - SALES



## SATIŞLAR - SALES (000\$)



## Üretim ve Satışlar

Kordsa, 28.000 ton kordbezi ve 5.000 ton endüstriyel bez kapasitesi ile sektöründe dünya liderlerinden biridir.

Hammadde olarak naylon 6, naylon 6.6, rayon, polyester, polypropilen, pva ve aramid kullanarak dünya pazarlarına kord bezi, konveyör bezi, chafer, kaplama bezi, polipropilen liner, tekkord ürünlerini sunar.

Kordsa'nın ürünleri motorlu araçların lastiklerinde karkas maddesi, topuk bezi, konveyör bantlarında ve V-kayışlarında takviye malzemesi, fren körük bezi, tır tentesi, çadır bezi ve lastik endüstrisinde yapışma önleyici kılavuz bez olarak kullanılır.

Her sene yapılan modernizasyon ve iyileştirme çalışmaları sayesinde makina parkını en modern seviyeye getirmiş olan şirketimiz, dünyadaki her türlü lastik teknolojisine uygun üretim yapabilmektedir.

Dünyanın önde gelen lastik teknolojileri Kordsa ürünlerini onaylı kullanım listelerine dahil etmişlerdir. Kordsa ülkemizin kordbezi ihtiyacının çoğunu karşılamakta ve dünyanın beş kıtasında, 47 ülkeye ihracat yapmaktadır.

1989 yılından itibaren şirket kültürüne yerleşen kalite anlayışımız birçok aşamadan geçerek, 1993 yılı Ocak ayında ürünlerimizin yurtdışındaki pasaportu olan ISO 9001 Kalite belgesini Kordsa'ya kazandırmıştır. 1995 yılında kalite yolunun bir sonraki basamağına adım atarak Toplam Kalite Yönetimi'ne geçilmiştir. 1993 senesinde alınan ISO 9001 Kalite belgesini 1996 senesinde yenileyen şirketimiz aynı sene içinde TÜSİAD KalDer Kalite ödülünü kazanmıştır. Ayrıca firmamız 1996 senesinde Türk Pirelli Lastikleri A.Ş. ve Brisa Bridgestone Sabancı Lastik Sanayi ve Ticaret A.Ş. firmalarından "Yılın Tedarikçisi" ödülüne de layık görülmüştür. Kaliteyi yaşam tarzı olarak benimseyen Kordsa adı üzerinde ve serviste kalite ile eşdeğer olmuştur.

Çağdaş ve başarılı yönetim, pazarlama, planlama ve üretim faaliyetleri sonucunda 1996 yılında % 90'in üzerinde bir kapasite kullanımı ile 29.766 ton mamul bez üreten Kordsa'da üretim % 89.7 kordbezi, % 8.9 endüstriyel bez ve % 1.4 tekkord oranında gerçekleşmiştir.

1996 senesinde son derece başarılı bir yıl geçiren Kordsa'nın satışı 29.728 ton'a ulaşmıştır. 177 milyon dolarlık toplam satışımız içinde ihracatımızın tutarı ise 119 milyon Dolar olarak gerçekleşmiştir.

## Total Quality Management

We take total quality management as a way of life, therefore;

- \* We focus all our activities on full customer satisfaction. We deeply believe that the quality of our products and services are the main determinants of our customers' satisfaction.
- \* Our personnel is our most important asset. We believe that for the continuous improvement of quality; the involvement, training and satisfaction of all our personnel are essential.
- \* We aim to meet the expectations of our shareholders on a continuous basis by improving our competitive advantages and profitability.
- \* Quality input is a prerequisite for a quality product. That is why we consider our suppliers as an integral part of our quality system and name them as our partners.
- \* Our company is very well aware of its responsibilities towards the environment and the society, thus performs its legal obligations. We respect natural resources. We contribute to the welfare of the society.

### Our Mission

With the participation of all the personnel; to be successful in quality, cost and service and, also to be a competitive and profitable company.

### Our Vision

To sustain our tire cord leadership by globalization  
To be a preferred supplier in the present products of industrial fabric, to grow and to improve our market share and technology.



## Certificate of Approval

Awarded to

KORDSA  
TYRE CORD FABRIC MANUFACTURING AND TRADING INC  
TURKEY

Bureau Veritas Quality International certify that the Quality Management System of the above supplier has been assessed and found to be in accordance with the requirements of the quality standards detailed below

### QUALITY STANDARDS

BS EN ISO 9001 : 1994

### SCOPE OF SUPPLY

DEVELOPMENT AND MANUFACTURE OF TYRE CORD FABRIC, SINGLE CORD, AND INDUSTRIAL FABRICS INCLUDING CHAFERS, CONVEYOR BELT FABRICS, MEMBRANE FABRICS, PVC COATING FABRICS, SALE OF SUBCONTRACTED TYRE CORD FABRIC AND INDUSTRIAL FABRICS FROM QUALITY ASSURED OR LOT TRACEABLE SOURCES.

13TH JANUARY 1993

Original approval date:

Subject to the continued satisfactory operation of the supplier's Quality Management System, this Certificate is valid for a period of three years from:  
24TH JANUARY 1996

7TH MARCH 1996

Date

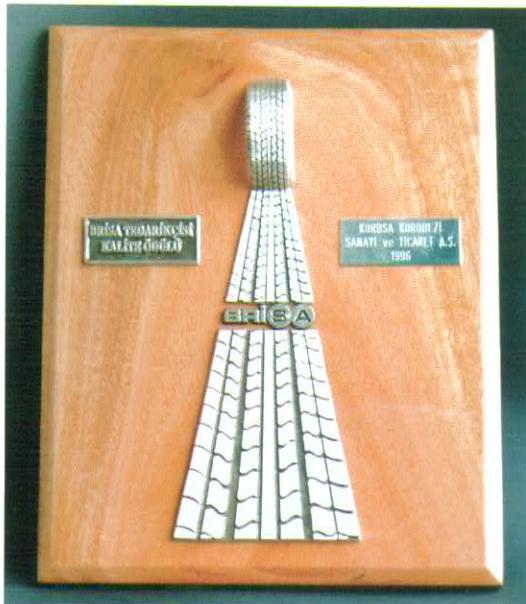


For Bureau Veritas Quality International

Certificate No: 14959

The use of the Accreditation Mark indicates accreditation in respect of those activities covered by the accreditation certificate number 008.

SF06/B





## Toplam Kalite Yönetimi

Toplam kalite yönetimini yaşam tarzı olarak benimsiyoruz. Bu nedenle,

- \* Tüm faaliyetlerimizi tam müşteri memnuniyetine odaklıyoruz. Müşterilerimizin memnuniyetini, ürün ve hizmetlerimizin kalitesinin belirleyeceğine inanıyoruz.
- \* Çalışanlarımız en önemli varlığımızdır. Kalitenin sürekli iyileştirilmesi için tüm çalışanlarımızın katılımı, eğitimi ve memnuniyetinin sağlanması esastır.
- \* Rekabet avantajımızı geliştirmek ve kârlılığımızı artırmak yol ile, ortaklarımıza beklentilerini sürekli karşılamayı hedefliyoruz.
- \* Kaliteli ürün için kaliteli girdi önsarttır. Bu nedenle tedarikçilerimizi sistemimizin ayrılmaz bir parçası ve iş ortağımız olarak görüyoruz.
- \* Çevre ve topluma olan sorumluluğumuzun bilincindeyiz ve gelişmelerine katkıda bulunuruz.

### Misyonumuz:

Tüm çalışanlarımızın katılımı ile; kalite, maliyet ve serviste üstün başarı göstererek rekabetçi ve kârlı bir şirket olmak.

### Vizyonumuz:

- Globalleşerek kord bezi liderliğimizi kalıcı kılmak,
- Endüstriyel bezler mevcut ürünlerinde tercih edilen tedarikçi olmak, pazar payı ve teknolojimizi geliştirmek ve büyütmek.



### TÜSİAD - KalDer KALİTE ÖDÜLÜ

1996

### ÖDÜL BERATI

*Kordsa*

*Kord Bezi San. ve Tic. A.Ş.*

Ülkemizde çağdaş kalite anlayışının  
yaygınlaştırılmasına yapmış olduğunuz katkılarından dolayı  
sizi kutlar, başarılarınızın devamını dileriz.

Halis Komili  
TİSİAD Yönetim Kurulu Başkanı

*Halis Komili*



Ata Gökçe  
KalDer Yönetim Kurulu Başkanı

*Ata Gökçe*

*KalDer*

## TOPLAM KALİTE YÖNETİMİ İLE ELDE EDİLEN İYİLEŞTİRME

PERFORMANS GÖSTERGELERİ	İYİLEŞME (%)
Kalite Maliyetleri (Toplam)/Net Satışlar (%)	↓ 33,3
İhracat (%)	↑ 45,5
Telef Miktarı (%)	↓ 57,6
Bir Defada Doğru Üretim (%)	↑ 3,6
Elektrik Enerjisi Tüketimi (\$/kg)	↓ 21,6
Müşteri Şikayetleri (Şikayet Sayısı/Müşteri) (%)	↓ 39,3
Hammadde İadeleri (Ton)	↓ 77,3

## IMPROVEMENTS ACHIEVED WITH TOTAL QUALITY MANAGEMENT

PERFORMANCE CRITERIA	IMPROVEMENTS (%)
Quality Costs (Total) Net Sales (%)	↓ 33,3
Exports (%)	↑ 45,5
Amount Of Scrap (%)	↓ 57,6
Do It Right The First Time (%)	↑ 3,6
Electric Energy Consumption (\$/kg)	↓ 21,6
Customer Complaints (Number of Complaints/Customers) (%)	↓ 39,3
Raw Materials Returns (Ton)	↓ 77,3

## **Yönetim Kurulu Çalışma Raporu**



***Board of Directors  
Annual Report***

## I. Giriş

### I. Introduction

#### 1. Raporun Dönemi/Period Of Report:

1.1.1996 - 31.12.1996

#### 2. Ortaklığın Ünvanı/Title Of Incorporation:

KORDSA Kord Bezi Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi

#### 3. Yönetim Kurulu/Board Of Directors:

#### Yetki Sınırıları:

Gerek Yönetim Kurulu Başkanı gerekse Yönetim Kurulu üyeleri, Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili maddeleri ve Esas Sözleşmemizin 17'nci maddesinde belirtilen yetkiler ile mücehhezdirler.

#### Extent of Authority:

Both Chairman and Directors are provided with authorities specified in the related articles of the Turkish Commercial Code and 17th clause in our Articles of Association.



**Sakip Sabancı**  
Başkan/Chairman  
31.3.1994 - 27.03.1997

#### Denetim Kurulu Üyeleri/Members Of the Board of Auditors

Kenan Karasu  
31.3.1994 - 27.03.1997  
Yalçın Dere  
26.05.1996 - 27.03.1997  
Yaşar Bozyürük  
30.09.1995 - 27.03.1997  
Müfit Süreyya Ünal  
31.03.1994 - 26.05.1996



**Hasan Güleşçi**  
Başkan Vekili/Deputy Chairman  
31.3.1994 - 27.03.1997



**Öğuz Karahan**  
Üye/Director  
31.3.1994 - 27.03.1997



**Özen Göksel**  
Üye/Director  
31.3.1994 - 27.03.1997



**Güler Sabancı**  
Üye ve Genel Müdür  
Director and General Manager  
31.3.1994 - 27.03.1997

#### **Yetki Sınırları**

Esas Sözleşme'mizin 25'inci maddesine göre; Denetçilerin görev, yetki ve sorumlulukları T.Ticaret Kanunu'nun 347 ve 359'uncu maddelerinde belirtilen esaslar çerçevesinde tesbit edilmiştir.

#### **4. Dönem İçinde Yapılan Esas Sözleşme Değişiklikleri:**

Yıl içinde yapılan esas sözleşme değişikliği yoktur.

#### **5. Ortaklığın Sermayesi, Temettü**

##### **Oranları, Çıkarılmış Sermayenin Ortaklar Arası Dağılımı:**

- Kayıtlı sermayemiz 1.000.000.000.000.- TL, Çıkarılmış sermayemiz 425.250.000.000.- TL.
- Kordsa, son üç yılda ortaklarına ödenmiş sermayelerine göre, 1993'te % 21.5, 1994'de % 100, 1995'de % 140 oranlarında net kâr dağıtılmıştır.
- Çıkarılmış sermayemizin dağılımı ise şöyledir:

Akbank T.A.Ş.	% 34.23
Halka Açıklık	% 33.16
Akbank Tekâüt Sandığı	% 14.27
Sabancı Holding	% 18.34

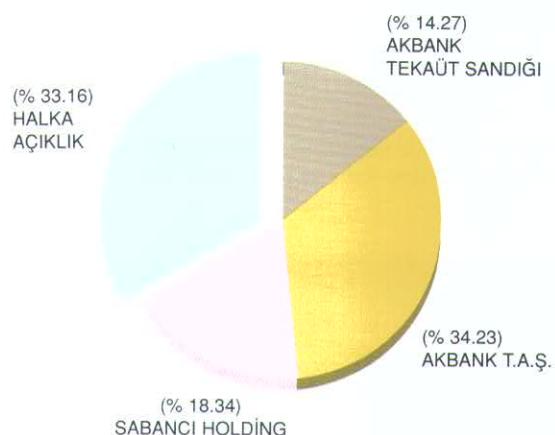
#### **6. Çıkarılmış Menkul Değerler:**

Şirketimizin 31 Aralık 1996 tarihi itibarı ile kârdan temettü alma hakkı olan Çıkarılmış Menkul Değerleri ise şöyledir: 348.626.700 adet hamiline hisse senedi, 76.623.300 adet nama yazılı hisse senedi, ve 200 adet kurucu intifa senedi.

#### **7. Sektör ve Bu Sektördeki Yerimiz:**

Kordsa; üretim işlevini, araç lastiklerinde karkas ve kuşak malzemesi olarak yaşamsal önemi olan korda bezi başta olmak üzere, endüstriyel tekstil ürünlerinden oluşturduğu ürün yelpazesinde, çağdaş teknoloji ve Toplam Kalite Yönetimi anlayışı ile sürdürmektedir. Konusunda ülkemizdeki tek şirket olan Kordsa, dünyanın en büyük ve en modern tesislerinden birine sahiptir.

**Sermayenin Dağılımı / Distribution of issued capital**



#### **Extent of Authority**

According to 25th clause in our Articles of Association; duty, authority and responsibility of the Auditors are determined within the framework of principles stipulated in Articles 347 and 359 of the Turkish Commercial Code.

#### **4. Amendments in Articles of Association During the Period:**

There have been no changes in our Articles of Association during 1996.

#### **5. Share Capital, Dividend Rates,**

##### **Shareholders:**

- Our company had a registered capital of TL 1.000.000.000.000, and had a share capital of TL 425.250.000.000 in 1996.
- During the last three years, Kordsa distributed net profits to its shareholders in the proportion of, 21.5% in 1993, 100% in 1994, 140% in 1995.
- The distribution of our issued capital is as follows:

Akbank T.A.Ş.	34.23%
Free Floating	33.16%
Akbank Retirement Fund	14.27%
Sabancı Holding	18.34%

#### **6. Issued Securities:**

As of December 31, 1996, the Issued Stock of our company concerning the right of receiving dividend from the profit is as follows: 348.626.700 shares to the bearer, 76.623.300 shares to the name and 200 founder shares.

#### **7. Industry and Our Position Therein:**

Kordsa pursues its mission, primarily by producing tire cord fabric which is vitally important as carcass and belting material for vehicle tires- and other industrial textiles. Its operations are led by contemporary technology and "Total Quality" concepts; Kordsa is the only establishment of its kind in Turkey and one of the largest and most modern in the world.

## **II. Activities**

### **A. INVESTMENTS**

Our activities have taken place under the Incentive Certificate for "modernization" No. 31874/A, received in 1992 and for "completion and renewal" No. 36542, received in 1994 granted by the Undersecretariat of Treasury and Foreign Trade, the General Directorate of Incentives and Implementation.

Investment expenditures valued at 423 billion TL were realized in 1996 within the framework of these certificates.

Our company benefits from incentives called Encouragement Premium, Customs Duty Exemptions, Investment Incentive Allowance, Duty and Charge Exemptions, thanks to the Incentives Certificates mentioned earlier, for its investments.

### **B. ACTIVITIES REGARDING PRODUCTION OF GOODS AND SERVICES**

1. Our company has pursued her manufacturing activities with 193 machines in the tire cord fabric units and with 52 machines in the industrial fabric units. A capacity utilization of 90 % was reached in 1996.

2. Since 1976 tyre cord fabric and since 1984 industrial fabric such as conveyor fabric and chafer have been manufactured in our factory. Due to the vital importance of Kordsa's products for the industries utilizing them KORDSA paid utmost attention to quality control performance, and preserved her existing high quality assurance system applied to each stage of the production process in 1996 as well.

3. During 1996, a total 29.728 tons of products, in domestic and foreign markets, were sold, and a turnover amounting to TL. 15.747 billion was realized, our domestic sales increased by 75.47 % (2.126 billion TL), while percentage increase in our export sales climbed to 115.26 % (5.782 billion TL), and accordingly, total sales figure grew by 101 % (7.909 billion TL) in value compared to last year.

In 1996 by diffusion of risk and diversification of markets most of the domestic demand was met, as our export sales were maintaining their increasing course.

4. During 1996, necessary measures were effectively taken against the difficulties that sprang from market conditions which are gradually becoming harder. Kordsa is ready for the Customs Union with its exports that is 68.56 % of total sales.



## **II. Faaliyetler**

### **A. YATIRIMLAR**

Şirketimizin T.C. Başbakanlık Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı Teşvik Uygulama Genel Müdürlüğü'nden almış olduğu 1992 yılında 31874/A sayılı "modernizasyon tevsi" konulu ve 1994 yılında 36542 sayılı "tamamlama-yenileme" konulu yatırım belgeleri kapsamında faaliyetler sürdürülmektedir.

Bu belgeler kapsamında 1996 yılı içinde 423 Milyar Türk Lirası tutarında yatırım harcaması gerçekleştirilmiştir. Anılan teşvik belgeleri ile şirketimiz yapmakta olduğu yatırımlarda Teşvik Primi, Gümrük Muafiyeti, Yatırım İndirimi, Vergi Resim Harç İstisnası gibi teşviklerden yararlanmaktadır.

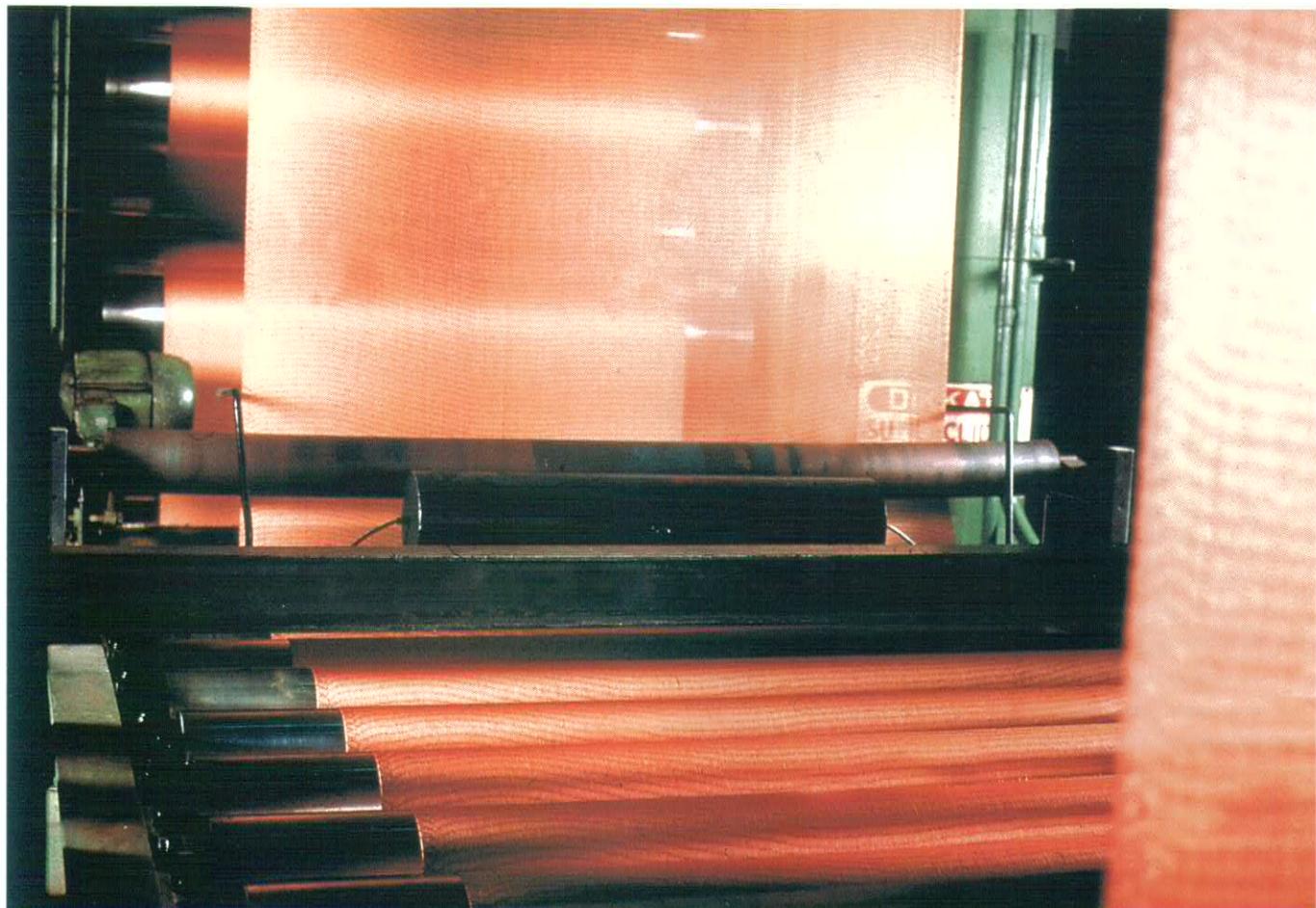
### **B. MAL VE HİZMET ÜRETİMİNE İLİŞKİN FAALİYETLER**

1. Şirketimiz 1996 yılında üretim faaliyetlerini, Kord Bezi ünitelerinde 193 adet, Endüstriyel Tekstil ünitelerinde ise 52 adet makine ile sürdürmüştür. 1996 yılında % 90 kapasite kullanımına ulaşılmıştır.

2. Tesislerimizde, 1976 yılından beri kord bezi, 1984 yılından itibaren de konveyör ve chafer bezi olmak üzere endüstriyel bezlerin üretimi yapılmaktadır. Gerek kord bezi gerekse konveyör ve chafer bezleri kullandıkları alanlar itibariyle hayatı öneme sahip olduklarıdan, KORDSA 1996 yılında da kalite kontrol faaliyetlerine gereken önemi azami ölçüde göstermiş ve üretimin her aşamasında uyguladığı kalite güvenliği sistemi ile mevcut üstün kalitesini korumuştur.

3. 1996 yılı içerisinde, iç ve dış piyasanın tamamını kapsayacak şekilde toplam 29.728 ton satış yapılmış, karşılığında 15.747 Milyar TL'lik net satış yapılmıştır. Bir önceki yıla göre tutar olarak, iç satışlarımızda % 75.47 (2.126 Milyar TL), dış satışlarımızda % 115.26 (5.782 Milyar TL) toplam satışlarımızda ise % 101 (7.909 Milyar TL) artış olmuştur. İhracat pazarlarında riskin dağıtilması ve pazar çeşitlendirmesi ile 1996 yılında iç pazar talebinin tamamı karşılanırken, dış satışlarımız istikrarlı seyrini korumuştur.

4. Günden güne zorlaşan piyasa koşullarına zamanında uyaranabilmeyi sağlayacak gerekli planlama çalışmaları 1996'da da etkin bir biçimde sürdürmüştür. Satışların % 68.56'lık kısmını oluşturan ihracatı ile KORDSA Gümrük Birliği'ne geçişten olumlu olarak etkilenmiştir.



## C- Finansal Yapıya İlişkin Bilgiler

**KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**  
**31 Aralık 1996 Tarihli Ayrıntılı Bilanço**  
**(Milyon TL)**

### AKTİF (VARLIKLAR)

	<i>Cari Dönem Current Period</i>	<i>Önceki Dönem Previous Period</i>
	31/12/1996	31/12/1995 (*)
<b>I- DÖNEN VARLIKLAR</b>		
A. Hazır Değerler	<b>7.812.822</b>	<b>3.893.345</b>
1. Kasa	11.111	158.414
2. Bankalar	676	528
B. Menkul Kıymetler	10.435	157.886
1. Özel Kesim Tahvil, Senet ve Bonoları	357.359	11.999
2. Kamu Kesim Tahvil, Senet ve Bonoları	0	11.999
3. Diğer Menkul Kıymetler	344.989	0
C. Kısa Vadeli Ticari Alacaklar	12.370	0
1. Alıcılar	3.667.212	1.672.999
2. Alacak Senetleri	3.605.448	1.664.035
3. Verilen Depozito ve Teminatlar	60.655	7.943
4. Diğer Kısa Vadeli Ticari Alacaklar	97	130
5. Alacak Reeskontu (-)	7.781	3.462
6. Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	-2.634	-283
D. Diğer Kısa Vadeli Alacaklar	-4.135	-2.288
E. Stoklar	46.898	23.932
1. İlk Madde ve Malzeme	1.314.439	990.677
2. Yarı Mamuller	436.281	215.703
3. Ara Mamuller	208.966	141.023
4. Mamuller	613.477	309.786
5. Diğer Stoklar	12.191	5.341
6. Verilen Sipariş Avansları	8.000	0
F. Diğer Dönen Varlıklar	1.136.888	363.471
<b>II- DURAN VARLIKLAR</b>	<b>2.664.242</b>	<b>1.108.537</b>
A. Uzun Vadeli Ticari Alacaklar	0	0
B. Diğer Uzun Vadeli Alacaklar	0	0
C. Finansal Duran Varlıklar	764.578	120.651
1. İştirakler	764.578	120.651
D. Maddi Duran Varlıklar	1.841.031	935.303
1. Arazi ve Arsalar	59.057	4.061
2. Yerüstü ve Yeraltı Düzenleri	299.197	173.815
3. Binalar	1.299.217	723.939
4. Makine Tesis ve Cihazlar	2.416.951	1.759.195
5. Taşıt Araç ve Gereçleri	60.167	17.887
6. Döşeme ve Demirbaşlar	61.253	29.320
7. Birikmiş Amortismanlar	-2.356.963	-1.784.372
8. Yapılmakta Olan Yatırımlar	2.152	11.458
E. Maddi Olmayan Duran Varlıklar	844	1.125
F. Diğer Duran Varlıklar	57.789	51.458
<b>AKTİF (VARLIKLAR) TOPLAMI</b>	<b>10.477.064</b>	<b>5.001.882</b>

(ilişikteki notlar bu mali tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.)

(\*) Şirketin 1995 hesap dönemi mali tabloları bir başka bağımsız denetim şirketi tarafından denetlenmiş ve olumlu görüş verilmiştir.

statements.)

ted by another independent auditor who gave an unqualified opinion.

**PASİF (VARLIKLAR)**

*Cari Dönem  
Current Period  
31/12/1996*

*Önceki Dönem  
Previous Period  
31/12/1995 (\*)*

<b>I- KISA VADELİ BORÇLAR</b>	<b>3.952.395</b>	<b>1.501.526</b>
A. Finansal Borçlar	235.237	127.766
1. Banka Kredileri	130.000	65.000
2. Uzun Vadeli Kredi Anapara		
Taksit ve Faiz	105.237	62.766
B. Ticari Borçlar	1.084.889	421.366
1. Saticilar	1.060.742	405.465
2. Alınan Depozito ve Teminatlar	359	9.320
3. Diğer Ticari Borçlar	23.788	6.581
C. Diğer Kısa Vadeli Borçlar	920.535	323.489
1. Ortaklara Borçlar	1.575	630
2. Ödenecek Giderler	12.311	10.743
3. Ödenecek Vergi Harç ve Diğer Kesintiler	52.319	55.684
4. Ertelenen ve Taksitle Bağ. Devlet Alacakları	26.493	3.763
5. Kısa Vadeli Diğer Borçlar	827.837	252.669
D. Alınan Sipariş Avansları	189.623	83
E. Borç ve Gider Karşılıkları	1.522.111	628.822
1. Vergi Karşılıkları	1.502.478	616.375
2. Diğer Borç ve Gider Karşılıkları	19.633	12.447
<b>II- UZUN VADELİ BORÇLAR</b>	<b>523.265</b>	<b>355.080</b>
A. Finansal Borçlar	52.999	81.449
1. Banka Kredileri	52.999	81.449
B. Ticari Borçlar	0	0
C. Diğer Uzun Vadeli Borçlar	56.843	31.777
1. Ertelenen ve Takside Bağ. D evlet Alacakları	8.100	3.763
2. Uzun Vadeli Diğer Borçlar	48.743	28.014
D. Alınan Sipariş Avansları	0	0
E. Borç ve Gider Karşılıkları	413.423	241.854
1. Kıdem Tazminatı Karşılıkları	413.423	241.854
<b>III- ÖZ SERMAYE</b>	<b>6.001.404</b>	<b>3.145.276</b>
A. Sermaye	425.250	425.250
B. Sermaye Taahhütleri (-)	0	0
C. Emisyon Primi	9.518	9.518
D. Yeniden Değerleme Değer Artışı	1.663.223	995.765
1. Duran Varlıklarda Değer Artışı	1.631.335	963.877
2. İştiraklerde Değer Artışı	31.888	31.888
E. Yedekler	1.015.211	455.302
1. Yasal Yedekler	203.596	87.531
2. Özel Yedekler	28.402	98.239
3. Olağanüstü Yedekler	704.177	258.734
4. Maliyet Artış Fonu	14.545	10.798
5. Serm. Ekl. İştirak		
Satış Kazancı	64.491	0
F. Net Dönem Kârı	2.888.202	1.259.441
<b>PASİF (KAYNAKLAR) TOPLAMI</b>	<b>10.477.064</b>	<b>5.001.882</b>

# Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.

## 31 Aralık 1996 Tarihli Bilanço Dipnotları (Milyon TL)

### 1) İŞLETMENİN FİİLİ FAALİYET KONUSU:

Taşit lastik tekerleklerinin bünyesine giren karkas ve endüstriyel bezlerin, transmisyon kayışları, V kayışları, lastik hortumlar gibi kauçuk veya plastik maddelerin bünyesine giren endüstriyel bezlerin, İştigal mevzuu ile ilgili olarak ağır denyeli iplik ve bağlantı bezlerinin üretim ve satışı.

### 2) SERMAYENİN % 10 VE DAHA FAZLASINA SAHİP ORTAKLAR (Milyon TL):

Adı	Pay Oranı	Pay Tutarı
Akbank Teknoloji Sandığı	% 14.27	60.672
Akbank T.A.Ş.	% 34.23	145.557
H.O. Sabancı Holding A.Ş.	% 18.34	77.993

### 3) SERMAYEYİ TEMSİL EDEN HİSSE SENETLERİNE TANINAN İMTİYAZLAR:

(Hisse Senetleri tertipleri ve İmtiyaz türleri itibariyle ayrı ayrı)  
Sadece A tertibi hisse senetlerine İdare Meclisi üyelerinden ikisini seçme imtiyazı verilmiştir.

### 4) KAYITLI SERMAYE (Milyon TL):

Kayıtlı sermaye tavanı: 1.000.000.-

### 5) YIL İÇİNDE YAPILAN SERMAYE ARTTIRIMLARI (Milyon TL):

Yıl içinde sermaye artırımı yoktur.

### 6) YIL İÇİNDE İHRAÇ EDİLEN HİSSE SENEDİ DİŞINDAKİ MENKUL KİYMETLER:

Yıl içinde başka bir menkul kıymet ihraç edilmemiştir.

### 7) YIL İÇİNDE İTFA EDİLEN BORÇLANMAYI TEMSİL EDEN MENKUL KİYMETLER:

Borçlanmayı temsil eden menkul kıymet yoktur.

### 8) CARI DÖNEMDE DURAN VARLIK HAREKETLERİ (Milyon TL):

a) Satın alınan, imal veya inşa edilen varlıkların maliyeti:	544.831
b) Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti:	5.747
c) Cari dönemde yeniden değerlendirme artıları:	668.365
Varlık Maliyetlerinde (+)	948.540
Birikmiş Amortismanlarda (-)	280.175

### 9) CARI VE GELECEK DÖNEMLERDE YARARLANILACAK YATIRIM İNDİRİMİ (Milyon TL):

Cari dönemde yararlanılacak yatırım indirimleri tutarı: 375.665  
Gelecek dönemlerde yararlanılacak yatırım indirimleri tutarı: 2.152

### 10) İŞLETMENİN ORTAKLAR, İŞTIRAKLER VE BAĞLI ORTAKLIKLARLA OLAN BORÇ-ALACAK İLİŞKİSİ (Milyon TL):

	Alacaklar		Borçlar	
	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan
Ortaklar	28	-	206	-
Bağılı Ortaklıklar	-	-	-	-
İştirakler	2.534	-	976.262	-
Grup Şirketleri	2.404.045	-	124.584	-

### 11) UYGULANAN MUHASEBE İLKELERİ VE DEĞERLEME YÖNTEMLERİ:

#### a) Uygulanan Muhasebe İlkeleri

Sermaye Piyasası Kurulu Seri XI/1 tebliği ve bu tebliğe değişiklik ve eklemeler yapan Seri XI/4, XI/5 ve XII/11 tebliğleriyle  
Sermaye Piyasası Kanunu'na tabi ortaklıklar tarafından 31 Aralık 1988 tarihinden sonra başlayan hesap dönemlerine ilişkin olarak düzenlenlenecek mali tablolar ve raporların hazırlanıp sunulmasına ilişkin ilke ve kuralları (bundan sonra "Sermaye Piyasası Kurulu

tarafından yayımlanan genel kabul görmüş muhasebe ilkeleri" olarak anılacaktır) belirlenmiştir.

#### b) Senetli Alacak ve Borçlar

31.12.1996 itibariyle senetli alacak ve borçları (vadeli çekler dahil) T.C. Merkez Bankası'na belirlenen % 57 oran ile reeskonta tabi tutulmuştur. Şirket senetsiz alacak ve borçlarını üç ayı geçmediği için kayıtlı değerler ile değerlemiştir.

#### c) Stoklar

Stokların değerlendirmesinde elde etme maliyeti ve net gerçekleştibilecek değerin düşük olanı esas alınmaktadır.  
Maliyet, ilk madde, malzeme ve diğer stoklar için hareketli ağırlıklı ortalama maliyet yöntemi, yarı mamul ve mamul stokları için aylık ağırlıklı ortalama maliyet yöntemi kullanılarak belirlenmektedir.

#### d) Finansal Duran Varlıklar

Finansal duran varlıklar, elde etme maliyeti ve finansal duran varlıkların içsel kaynaklarını sermayeye ekleme durumunda alınan bedelsiz hisselerin değerlerinin katılımıyla değerlendirilmektedir.

#### e) Maddi Duran Varlıklar

Şirket, Türkiye'deki yüksek enflasyon oranlarından dolayı, maddi duran varlıklarını tarihi maliyet ile değerlendirmektedir. Şirket, Maliyet Bakanlığının saptadığı yeniden değerlendirme katsayıları çerçevesinde bina (arazi hariç), yeraltı ve yerüstü düzenleri, makine, tesis ve cihazları, taşıt araç ve gereçleri, döşeme ve demirbaşları değerlendirmektedir. Yeniden değerlendirme artışı öz sermayeye eklenmektedir. 31.12.1996 tarihi itibarı ile uygulanan değerlendirme oranı % 72.8'dir. Maddi duran varlıkların yeniden değerlendirilen tutarları üzerinden normal ve hızlandırılmış amortisman metoduna göre, vergi mevzuatı çerçevesinde aşağıdaki nisbetlerde amortismana tabi tutulmaktadır.

	%
Yerüstü ve Yeraltı Düzenleri	4-6
Binalar	2-4
Makine, Tesis ve Cihazlar	20-25
Taşıt Araçları ve Gereçleri	20-25
Döşeme ve Demirbaşlar	20-25

#### f) Gelir ve Giderler

Gelir ve gider kalemlerinin belirlenmesinde tahakkuk esası uygulanmaktadır. Buna bağlı olarak gelir, hizmet bitirildiği veya mal teslim edildiği anda hesaba alınmaktadır. Geçmiş dönemde satışlardan dolayı ortaya çıkabilecek fiyat farkları cari dönemde muhasebeleştirilmektedir.

#### g) Yabancı Para Cinsinden Varlık ve Borçlar

Bilançoda yer alan yabancı paraya bağlı varlık ve borçlar bilanço tarihindeki T.C. Merkez Bankası döviz kurları kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmektedir. Yıl içinde gerçekleşen yabancı paraya bağlı işlemler, işlem tarihindeki kurlar kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmektedir. Bu işlemlerden doğan kur farkı gelir ve giderleri gelir tablosuna dahil edilmektedir.

#### h) KİDEM TAZMINATI

Düzenlenen mali tablolarda, İş kanunu'na göre kidem tazminatına hak kazanmış personele ileride ödenmesi olası borç yükü hesaplanmış ve gerekli karşılık Sermaye Piyasası Kurulu'nun düzenlenmesi doğrultusunda ayrılmıştır. Bu hesaplama kidem tazminatı tavanı 53.312.500.- TL. olarak alınmıştır.

#### 12) BİLANÇO TARİHİNDEN SONRA ORTAYA ÇIKAN HUSUSLAR:

a) 1 Ocak 1997'den itibaren uygulanacak olan kidem tazminatı tavanı 77.219.375.- TL. olarak belirlenmiştir.

b) Şüpheli alacağın tamamı Ocak 1997'de tahsil edilmiştir.

#### 13) ŞARTA BAĞLI OLAYLAR (Milyon TL):

Sirketimiz alehyine açılan ve devam eden davaların toplamı: 0  
Sirketimiz tarafından açılan ve devam eden davaların toplamı: 7.479

#### 14) MUHASEBE TAHMİNLERİNDEN ORTAYA ÇIKAN DEĞİŞİKLİKLER:

Muhasebe tahminlerinde ortaya çıkan herhangi bir değişiklik yoktur.

#### 15) AKTİF DEĞERLER ÜZERİNDEKİ İPOTEK VEYA TEMİNAT TUTARI (Milyon TL):

Aktif değerler üzerindeki toplam ipotek: 177.000.-

#### 16) AKTİF DEĞERLER ÜZERİNDEKİ SIGORTA TUTARLARI (Milyon TL):

Cinsi	Net Defter Değeri	Sigorta Değeri	Kapsam Yüzdesi
Sabit Kiyemetler	1.738.171	5.113.000	294
Taşit Araçları	41.651	51.544	124
Stoklar	2.593.354	1.400.000	54
TOPLAM	4.373.176	6.564.544	-

**17) ALINAN İPOTEK VE TEMİNATLAR (Milyon TL):**

İlgili Alacak Tutarı : 68.004  
Teminat Mektupları : 29.075  
İpotepler : 3.700

**18) PASİFTE YER ALMAYAN TAAHHÜTLER (Milyon TL):**

	31.12.1996	31.12.1995
Taahhüt Türü	Taahhüt Tutarı	Taahhüt Tutarı
Teminat Mektubu	1.223.797	829.475

**19) BANKALARDAKİ BLOKE MEVDUAT TUTARLARI:**

Bankalarda bloke mevduat bulunmamaktadır.

**20) KAYITLI DEĞERİ BORSA RAYICI ALTINDA OLAN MENKUL KIYMETLER VE MALİYET BEDELLERİ**

Şirketin sahip olduğu Finansal Duran Varlıklar içerisinde bulunan Brisa A.Ş. hisse senetlerinin 31.12.1996 borsa rayıcı 48.500.- TL., (hisse başına kayıtla değeri 1.000.86 TL.'dir.)

**21) ORTAKLAR, İŞTİRAKLAR VE BAĞLI ORTAKLIKLER TARAFINDAN ÇIKARILAN MENKUL KIYMETLER:**

Bu tür menkul kıymet yoktur.

**22) MALİ TABLOLARDADA "DİĞER" İBARESİ TAŞIYAN HESAP KALEMLERİ (Milyon TL):**

<b>Diğer Dönen Varlıklar</b>	<b>1.136.888</b>
İhracat KDV	826.916
Peş. Öd. Kurumlar Vrg.	212.921
İadesi Tlb. Edil. KDV	89.876
Diğer	7.175
<b>Kısa Vd. Diğer Borçlar</b>	<b>827.837</b>
Terkin Edl. KDV	826.916
Diğer	921
<b>Uzun Vd. Diğer Borçlar</b>	<b>48.743</b>
Teşv. Yat. Terkin Edl. KDV	48.743
<b>Faaliyetle İlgili Diğer Gelirler ve Kârlar</b>	<b>331.410</b>
Kambiyo Kârları	224.318
Muhtelif Satışlar	96.133
Diğer	10.959
<b>Diğer Faaliyetle İlgili Giderler ve Zararlar</b>	<b>110.660</b>
Muhtelif Satış. Maliyeti	86.817
Diğer	23.843
<b>Olağanüstü Gelirler ve Kârlar</b>	<b>337.271</b>
Önceki Dönem Gelir ve Kârları	287.402
Diğer Gelirler ve Kârlar	49.869
<b>Olağanüstü Gid. ve Zararlar</b>	<b>385.844</b>
Yardım ve Teberrular	350.388
Diğer	35.456

**23) DİĞER ALACAKLAR İLE DİĞER KISA VE UZUN VADELİ BORÇLAR İÇERİSİNDE YERALAN PERSONELDEN ALACAKLAR/BORÇLAR:**

Düzenleme Alacaklar ile Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar hesap kalemleri içinde bilanço aktif toplamının % 1'ini aşan personelden alacak ve personele borç tutarı yoktur.

**24) ORTAKLAR, İŞTİRAKLAR VE BAĞLI ORTAKLIKLARA İLİŞKİN ŞÜPHELİ ALACAKLAR:**

Ortaklar, İşbirlikleri ve Bağlı Ortaklıklara ilişkili şüpheli alacak yoktur.

**25) VADESI GELMIŞ VE GELMEMİŞ ALACAKLARA İLİŞKİN ŞÜPHELİ ALACAKLAR (Milyon TL):**

Şüpheli Alacak Tutarı: 4.135 (Ocak 97'de tamamı tahsil edildi)

**26) İŞLETME İLE DOLAYI SERMAYE İLİŞKİSİNE SAHİP İŞTİRAK VE BAĞLI ORTAKLIKLAR (Milyon TL):**

	1996 İştirak Tutarı	İştirak Oranı	1995 İştirak Tutarı	İştirak Oranı
Enerjisa Enerji Üretim A.Ş.	635.170	%33.43	-	-
Dusa Endüstriyel İplik San. ve Tic. A.Ş.	22.500	%12.50	22.500	%12.50
Beksa Çelik Kord San. ve Tic. A.Ş.	16.000	%10.0	16.000	%10.00
Brisa Bridgestone-Sabancı Lastik San. ve Tic. A.Ş.	70.075	%6.6	70.075	%6.6
Nile-Kordsa (Misir)	20.633	%30.0	11.626	%30.0
Betonsa Beton San. ve Tic. A.Ş.	0.001	<1	250	<1
Marsa Kraft, Jacobs, Suchard Gida San.	200	<1	200	<1

**27) İŞTİRAKLAR VE BAĞLI ORTAKLIKLARDAN ELDE EDİLEN BEDELSİZ HİSSELER (Milyon TL):**

Brisa Bridgestone Sabancı Lastik San. ve Tic. A.Ş.'den elde edilen: 31.888

**28) TAŞINMAZ ÜZERİNDEKİ AYNI HAKLAR:**

Taşınmaz üzerinde aynı hak yoktur.

**29) YENİDEN DEĞERLEME ARTIŞLARI:**

**Değer Artış Tutarı (Milyon TL):**

	31.12.1994	31.12.1995	31.12.1996
% 107.6	% 99.5	% 72.8	
336.181	497.558	668.365	

**30) YABANCI PARALAR VE YABANCI PARALARLA TEMSİL EDİLEN ALACAK VE BORÇLAR (Milyon TL):**

	Cinsi	Tutarı	Kur	TL Tutarı
Kasa ve Banka	\$	10.798,49	107.182	1.157
	DM	42.660,88	68.866	2.938
	£	2.544,32	180.988	460
	SFR	649,63	79.264	51
	HLF	945,89	60.939	58
			Toplam	4.664
Alacaklar	\$	15.472.817,17	107.505	1.663.405
	DM	11.371.638,02	69.073	785.473
	£	1.256.273,73	181.533	228.055
	SFR	10.860,00	79.503	863
	FF	7.402.954,55	20.481	151.620
	DKR	5.382.741,50	18.062	97.223
	Liret	1.708.151,209	70.34	120.151
			Toplam	3.046.790
Borclar	\$	714.350,86	107.505	76.796
	DM	553.745,18	69.073	38.249
			Toplam	115.045

**31) ORTAKLAR, İŞTİRAKLAR VE BAĞLI ORTAKLIKLAR LEHİNE VERİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER:**

Ortaklar, İşbirlikleri ve Bağlı Ortaklıklar lehine verilen herhangi bir yükümlülük yoktur.

**32) PERSONEL YAPISI:**

Yıl içinde çalışan ortalamalı personel sayısı aşağıdaki gibidir:

Maaşlı Ücretli	245
	509 (54 kişi geçici işçidir)
<b>Toplam</b>	<b>754</b>

**33) MALİ TABLOLARI ÖNEMLİ OLÇÜDE ETKILEYEN DİĞER HUSUSLAR:**

Mali tablolari önemli ölçüde etkileyen husus yoktur.

## **Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.S. Balance Sheet Footnotes For the Year Ending December 31, 1996 (Million TL)**

### **BALANCE SHEET FOOTNOTES:**

#### **1) COMPANY'S FIELD OF ACTIVITY:**

Production and sales of all types of tire cord fabrics and industrial fabrics for transmission belts, V belts, rubber tubing and rubber or plastic final products, as well as heavy duty cloth and cloth attachments.

#### **2) SHAREHOLDERS HOLDING OVER 10% OF CAPITAL:**

Name	Share (%)	Amount (Million TL)
Akbank Retirement Fund	% 14.27	60.672
Akbank T.A.Ş.	% 34.23	145.557
H.Ö. Sabancı Holding A.Ş.	% 18.34	77.993

#### **3) RIGHTS OF PREFERRED SHARES:**

In accordance with the Company's Charter, holders of A type preferred shares have the right to elect two members of the Board of Directors.

#### **4) REGISTERED CAPITAL CEILING:**

As of December 31, 1996 the Company's registered capital ceiling is 1.000.000 Million TL.

#### **5) CAPITAL INCREASES DURING THE YEAR:**

None.

#### **6) MARKETABLE SECURITIES OTHER THAN SHARES ISSUED DURING THE YEAR:**

None.

#### **7) MARKETABLE SECURITIES REPRESENTING PAID-OFF DEBTS DURING THE YEAR:**

None.

#### **8) CHANGES IN TANGIBLE FIXED ASSETS DURING THE YEAR:**

- a) Cost of tangible fixed assets purchased, produced or built: 544.831
- b) Fixed assets sold or scrapped: 5.747
- c) Revaluation increase during the year: 668.365
- Revaluation of fixed assets (+) 948.540
- Revaluation of accumulated depreciation (-) (280.175)

#### **9) INVESTMENT TAX DEDUCTION FOR THE CURRENT AND FUTURE YEARS:**

- |                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Current Year's Investment Deduction: | 375.665 |
| Future Years' Investment Deduction:  | 2.152   |

#### **10) RECEIVABLE AND PAYABLE RELATIONS BETWEEN THE COMPANY AND ITS SHAREHOLDERS, AFFILIATES, SUBSIDIARIES AND GROUP COMPANIES:**

(Million TL)

	Receivables		Payables	
	Commercial	Non-Com.	Commercial	Non-Com.
Shareholders	28	-	206	-
Subsidiaries	-	-	-	-
Affiliates	2.534	-	976.262	-
Group Companies	2.404.045	-	124.584	-

#### **11) ACCOUNTING PRINCIPLES AND VALUATION PROCEDURES IN EFFECT:**

##### **a) Accounting Principles in Effect**

The Company prepares its financial statements and reports in accordance with the principles and rules set out in the Capital Market Board Regulation Circular Series XI/I and amendments thereto in Series XI/4, XI/5, XI/11 and XI/13 (hereafter referred to as "generally accepted accounting principles as promulgated by the Capital Market Board") for those companies within the purview of the Capital Market Board.

#### **b) Notes Receivable and Payable**

Promissory Notes receivable and payable (including post-dated checks over three months) are subjected to the Central Bank discount rate, which as of December 31, 1996 is 57%.

##### **Receivables and Payables Not Backed by Notes**

Due to the fact that the Company's receivables and payables which are unsecured by promissory notes do not exceed a three-month period, they are not subject to discounting and are listed in the financial statements at their recorded values.

##### **c) Inventories**

The Company values its inventories at the lower of cost of acquisition or the net recoverable value. Costs of raw materials, goods and other inventories are determined using the moving average cost method; semi-finished and finished products are valued using the monthly average cost method.

##### **d) Financial Fixed Assets**

Financial fixed assets are valued at their cost of acquisition plus the free shares resulting from funds due to revaluation of the affiliate's fixed assets being added to its capital.

##### **e) Tangible Fixed Assets**

To account for the high rate of inflation in Turkey, the Company follows the Ministry of Finance policy of not valuing tangible fixed assets using the historical cost method. Instead, the Company revalues its tangible fixed assets, (except land) buildings, infrastructure, plants, machinery and equipment, vehicles and furniture and fixtures using the Ministry of Finance promulgated revaluation ratio, reset each year. As of December 31, 1996 the official revaluation rate applied to tangible fixed assets is 72.8%. Tangible fixed assets are depreciated using the straight-line depreciation method at the following ratios.

	%
Infrastructure	4-6
Buildings	2-4
Plants, Mach.&Equip.	20-25
Vehicles	20-25
Furniture and Fixtures	20-25

##### **f) Income and Expenditures**

Income and Expenditures are recorded on the accrual basis when the service is completed or the goods are delivered. Price differences which are attributable to sales in previous periods are accounted for in the current period.

##### **g) Foreign Currency Assets and Liabilities**

Foreign currency assets and liabilities are valued at year end using the T.R. Central Bank foreign currency purchasing rates and the equivalent Turkish Lira totals are presented in the attached Balance Sheet. Foreign currency calculations occurring during the year are valued at the exchange rate on the date of the transaction. The exchange rate difference gains and losses resulting from these calculations are included in the Income Statement.

##### **h) Retirement and Severance Pay**

The Company calculates its retirement and severance pay liability which will be paid to employees in the future in accordance with the Employment Law and sets aside a provision for this liability in accordance with Capital Market Board regulations. The retirement and severance pay ceiling as of December 31, 1996 is set at 53.312.500 TL.

##### **12) EVENTS ACCORING AFTER THE BALANCE SHEET DATE:**

- a) As of January 1, 1997 the retirement and severance pay ceiling has been increased to 77.219.375 TL.
- b) Doubtful Receivables were completely collected in January 1997

##### **13) CONTINGENT LIABILITIES:**

Total value of Court cases pending against the Company: 0  
Total value of Court cases opened by the Company: 7.479

##### **14) ACCOUNTING ESTIMATES CHANGES:**

There are no changes excepted which could significantly affect the Company's gross profit ratio.

##### **15) MORTGAGES OR GUARANTEES PLACED AGAINST ASSETS:**

Mortgages and guarantees against assets: 177.000.-

##### **16) INSURANCE ON ASSETS:**

<b>Fixed Asset</b>	<b>Net Book Value</b>	<b>Insurance</b>	<b>Coverage Ratio</b>
Fixed Assets	1.738.171	5.113.000	294
Vehicles	41.651	51.544	124
Inventory	2.593.354	1.400.000	54
<b>TOTAL</b>	<b>4.373.176</b>	<b>6.564.544</b>	<b>-</b>

**17) MORTGAGES AND GUARANTEES RECEIVED:**

Total Secured Receivables : 68.004  
Letters of Guarantee : 29.075  
Mortgages : 3.700

**18) CONTINGENT COMMITMENTS NOT LISTED IN THE BALANCE SHEET:**

<b>Type of Commitment</b>	<b>Dec 31, 1996 Commitment</b>	<b>Dec 31, 1995 Commitment</b>
Letters of Guarantee Given	1.223.797	829.475

**19) BLOCKED BANK DEPOSITS:**

None.

**20) MARKETABLE SECURITIES WITH RECORDED VALUES UNDER THE STOCK MARKET VALUE:**

The Company's Financial Fixed Assets are composed of capital Shares in its Affiliate Brisa A.S. The Stock Market value of one share of Brisa A.S. stock is 48.500 TL. (Recorded value per share is 1.000.86 TL.)

**21) MARKETABLE SECURITIES ISSUED BY PARTNERSHIPS, AFFILIATES AND SUBSIDIARIES:**  
None.

**22) BREAKDOWN OF "OTHER" ACCOUNTS IN THE FINANCIAL STATEMENTS:**

<b>Other Current Assets</b>	<b>1.136.888</b>
Export VAT	826.916
Prepaid Corp. Tax	212.921
Refundable VAT	89.876
Other	7.175
<b>Short-term Other Pay.</b>	<b>827.837</b>
Deductable VAT	826.916
Other	921
<b>Long-term Other Payables</b>	<b>48.743</b>
Deductable VAT due to Investment Incentives	48.743
<b>Other Income and Profit Related to Operations</b>	<b>331.410</b>
For. Cur. Ex. Profit	224.318
Various Sales	96.133
Other	10.959
<b>Expenses and Losses Related to Other Activities</b>	<b>110.660</b>
Cost of Various Sales	86.817
Other	23.843
<b>Extraor. Income&amp;Profit</b>	<b>337.271</b>
Prev. Yr. Income&Profit	287.402
Other Income&Profit	49.869
<b>Extraor. Expend&amp;Loss</b>	<b>385.844</b>
Assistance&Donations	350.388
Other	35.456

**23) PERSONNEL RECEIVABLES/PAYABLES IN OTHER RECEIVABLES AND OTHER SHORT-AND LONG-TERM PAYABLES:**

The total of receivables due from and payables to personnel does not exceed 1% of total assets.

**24) DOUBTFUL RECEIVABLES DUE FROM SHAREHOLDERS, AFFILIATES AND SUBSIDIARIES:**  
None.

**25) DOUBTFUL RECEIVABLES:**

Doubtful Receivables: 4.135. (completely collected in January 1997)

**26) AFFILIATES AND SUBSIDIARIES WITH INDIRECT CAPITAL RELATIONS TO THE COMPANY:**

<b>Affiliates</b>	<b>1996</b>	<b>Ratio %</b>	<b>1995</b>	<b>Ratio %</b>
Enerjisa Enerji Üretim A.Ş.	635.170	33.43%		
Dusa Endüstriyel İplik San. ve Tic. A.Ş.	22.500	12.50%	22.500	12.5%
Beksa Çelik Kord San. ve Tic. A.Ş.	16.000	10.0%	16.000	10.0%
Brisa Bridgestone-Sabancı Lastik San. ve Tic. A.Ş.	70.075	6.6%	70.075	6.6%
Nile-Kordsa (Egypt)	20.633	30.0%	11.626	30.0%
Betonsa Beton San. ve Tic. A.Ş.	0.001	<1	250	<1
Marsa Kraft, Jacobs, Suchard Gıda San.	200	<1	200	<1

**27) FREE SHARES EARNED FROM AFFILIATES AND SUBSIDIARIES:**

Free Shares from Brisa Bridgestone Sabancı Lastik San. ve Tic. A.Ş.: 31.888

**28) EASEMENTS ON LAND AND BUILDINGS:**

None.

**29) REVALUATION:**

<b>Year</b>	<b>Revaluation Ratio (%)</b>	<b>Revaluation</b>
1996	72.8	668.365
1995	99.5	497.558
1994	107.6	336.181

**30) TL EQUIVALENT OF FOREIGN CURRENCY RECEIVABLES AND PAYABLES:**

	<b>Foreign</b>	<b>Currency Total</b>	<b>Exc. Rate</b>	<b>TL. Equiv.</b>	<b>TOTAL</b>
Cash and Banks	\$	10.798.49	107.182	1.157	
	DM	42.660.88	68.866	2.938	
	£	2.544.32	180.988	460	
	SFR	649.63	79.264	51	
	HLF	945.89	60.939	58	
					4.664
Receivables	\$	15.472.817.17	107.505	1.663.405	
	DM	11.371.638.02	69.073	785.473	
	£	1.256.273.73	181.533	228.055	
	SFR	10.860	79.503	863	
	FF	7.402.954.55	20.481	151.620	
	DKR	5.382.741.50	18.062	97.223	
	Liret	1.708.151.209	70.34	120.151	
					3.046.790
Payables	\$	714.350.86	107505	76.796	
	DM	553.745.18	69.073	38.249	
					115.045

**31) LIABILITIES INCURRED BY THE COMPANY ON BEHALF OF ITS PARTNERSHIPS, AFFILIATES OR SUBSIDIARIES:**  
None.

**32) PERSONNEL:**

The Company employs the following numbers of personnel as of December 31, 1996.

<b>Union</b>	<b>509</b>
<b>Non-Union</b>	<b>245</b>
	<b>754</b>

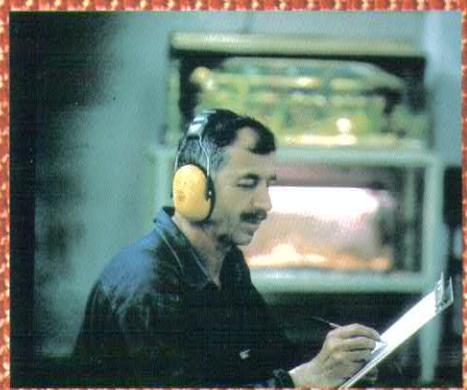
**33) OTHER MATTERS SUBSTANTIALLY AFFECTING THE FINANCIAL STATEMENTS:**

There are no other matters which substantially affect the Company's Financial Statements and which require explanation.

**KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**  
**31 Aralık 1996 Tarihli Ayrıntılı Gelir Tablosu (Milyon TL)**

	<b>Cari Dönem</b> <b>Current Period</b>	<b>Önceki Dönem</b> <b>Previous Period</b>
	1/1/1996-31/12/1996	1/1/1995-31/12/1995
<b>A. BRÜT SATIŞLAR</b>	15.753.132	7.838.637
1. Yurtçi Satışlar	4.943.504	2.817.233
2. Yurtdışı Satışlar	10.800.105	5.017.131
3. Diğer Satışlar	9.523	4.273
<b>B. SATIŞLARDAN İNDİRİMLER (-)</b>	-5.188	-3.060
1. Satıştan İadeler	-2.185	-1.973
2. Satış İskontoları	-3.003	-1.087
<b>C. NET SATIŞLAR</b>	15.747.944	7.835.577
<b>D. SATIŞLARIN MALİYETİ (-)</b>	-9.201.058	-5.127.509
<b>BRÜT SATIŞ KARI VEYA ZARARI</b>	6.546.886	2.708.068
<b>E. FAALİYET GİDERLERİ (-)</b>	-1.966.421	-924.356
1. Pazarlama Satış ve Dağıtım Giderleri	-817.367	-387.711
2. Genel Yönetim Giderleri	-1.149.054	-536.645
<b>ESAS FAALİYET KARI VEYA ZARARI</b>	4.580.465	1.783.712
<b>F. DİĞER FAALİYETLERDEN GELİRLER VE KARLAR</b>	568.433	275.352
1. İştiraklerden Temettü Gelirleri	166.273	77.054
2. Faiz ve Diğer Temettü Gelirleri	70.750	20.890
3. Faaliyetle İlgili Diğer Gelirler ve Karlar	331.410	177.408
<b>G. DİĞER FAALİYETLERDEN GİDERLER VE ZARARLAR (-)</b>	-110.660	-55.542
<b>H. FİNANSMAN GİDERLERİ (-)</b>	-598.985	-389.300
1. Kısa Vadeli Borçlanması Giderleri	-514.544	-318.433
2. Uzun Vadeli Borçlanması Giderleri	-84.441	-70.867
<b>FAALİYET KARI VEYA ZARARI</b>	4.439.253	1.614.222
<b>I. OLAĞANÜSTÜ GELİRLER VE KARLAR</b>	337.271	319.664
<b>J. OLAĞANÜSTÜ GİDERLER VE ZARARLAR (-)</b>	-385.844	-58.070
<b>DÖNEM KARI VEYA ZARARI</b>	4.390.680	1.875.816
<b>K. ÖDENECEK VERGİ VE DİĞER YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER</b>	-1.502.478	-616.375
<b>NET DÖNEM KARI VEYA ZARARI</b>	2.888.202	1.259.441

(İlişikteki notlar bu mali tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.)



## **Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.**

## **Income Statement Footnotes For the Year Ending December 31, 1996 (Million TL)**

### **INCOME STATEMENT FOOTNOTES:**

#### **1- DEPRECIATION, AMORTIZATION AND DEPLETION EXPENSES:**

Depreciation, amortization and depletion expenses for the period total:	297.322
a) Depreciation expenses	297.041
aa) Straight-line depreciation of fixed assets:	246.955
ab) Depreciation expenses re:revaluation:	50.086
b) Amortization and depletion expenses:	281

#### **2- DISCOUNT AND PROVISION EXPENSES:**

Discount and provision expenses	: 176.930
Discount on Notes Receivable	: 5.361
Provision Retirement and Severance Pay Expenses	: 171.569

#### **3- FINANCING EXPENSES:**

The total Financing Expenses for the year :	598.985
a) Charged against production costs	: None
b) Charged against tangible fixed assets	: None
c) Charged directly to Expenses	: 598.985

#### **4- FINANCING EXPENSES RE: SHAREHOLDERS, SUBSIDIARIES, AFFILIATES AND GROUP COMPANIES:**

Financing Expenses attributing to shareholders, subsidiaries, affiliates, and Group Companies (those over 20% of total are shown separately):

Total re: Shareholders and Affiliates	479.862
Akbank T.A.Ş.	221.451
Dusa End. İplik San. ve Tic. A.Ş.	258.411

#### **5- PURCHASES AND SALES TO SHAREHOLDERS, SUBSIDIARIES, AFFILIATES AND GROUP COMPANIES:**

Total Sales	10.502.862
Brisa A.Ş.	1.882.229
Exsa A.Ş.	5.578.232
Universal (England)	2.421.336
Total Purchases	3.500.357

Dusa A.Ş. 3.500.357

#### **6- INTEREST, RENT PAYMENTS TO SHAREHOLDERS, SUBSIDIARIES AND AFFILIATES:**

Total	397.484
Dusa A.Ş.	230.092
Akbank T.A.Ş.	127.013

#### **7- EXECUTIVE SALARIES:**

Salaries and benefits to the Company's executives: 39.916.-

#### **8- CHANGE IN DEPRECIATION METHODOLOGY:**

There has been no change in depreciation methodology from the previous period.

#### **9- SYSTEM AND METHODS USED FOR VALUING INVENTORY:**

System: Phased costing system

Method : Lesser of cost of acquisition or net realizable value moving average cost method; for semi-finished products and finished products-monthly average cost method.

#### **10- INVENTORY:**

An inventory was conducted on the Company's stocks as of December 31, 1996, attended by VEGA Bağımsız Denetim ve Yeminli Mali Müşavirlik A.Ş.

#### **11- SALES OF SCRAP:**

The Company's sales of by-products, scrap and similar materials as well as sales of service do not total over 20% of its total domestic and export sales.

#### **12- INCENTIVES AND PRICE SUPPORTS:**

Information on incentives and price supports on sales:

The Company received a Shipping Support Price Stabilization Fund Incentive in 1994.

#### **13- INCOME AND EXPENSES RELATED TO THE PREVIOUS YEAR:**

Income Related to the Previous Year : 287.401

Expenses Related to the Previous Year : 0

#### **14- PROFITS AND DIVIDENDS ON ORDINARY AND PREFERRED SHARES:**

Ordinary Shares:

Profit per Share with a

Nominal Value of 1.000 TL.:

Net Period Profit

(x) 1000 = 6.792 TL.

Paid Capital

Preferred Shares:

For the dividend rate for the Company's 200 Foundation Shares refer to the Profit Distribution Statement.

# Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.

## 31 Aralık 1996 Tarihli Gelir Tablosu Dipnotları (Milyon TL)

### 1- AMORTİSMAN GİDERLERİ, İTFA VE TÜKENME PAYLARI:

Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tüketme payları:	297.322
a) Amortisman giderleri	297.041
aa) Normal amortisman giderleri:	246.955
ab) Yeniden değerlenmeden doğan amortisman giderleri	50.086
b) İtfa ve tüketme payları:	281

### 2- REESKONT VE KARŞILIK GİDERLERİ:

Dönemin reeskont ve karşılık giderleri :	176.930
Alacak Reeskont Gideri : 5.361	
Kıdem Tazminatı Karşılık Gideri : 171.569	

### 3- FİNANSMAN GİDERLERİ:

Dönemin tüm finansman giderleri :	598.985
a) Üretim maliyetine verilenler : Yoktur.	
b) Sabit varlıkların maliyetine verilenler : Yoktur.	
c) Doğrudan gider yazılanlar : 598.985	

### 4- DÖNEMİN FİNANSMAN GİDERLERİNDEN ORTAKLAR, BAĞLI ORTAKLIK, İŞTİRAKLAR VE GRUP ŞİRKETLERİ İLE İLGİLİ KİSMIN TUTARI (TOPLAM TUTAR İÇİNDEKİ PAYLARI % 20'Yİ AŞANLAR AYRICA GÖSTERİLMİŞTİR.):

Ortaklar ve iştiraklerle ilgili toplam: 479.862

Akbank T.A.Ş.	221.451
Dusa End. İplik San. ve Tic. A.Ş.	258.411

### 5- ORTAKLAR, BAĞLI ORTAKLIK, İŞTİRAKLAR VE GRUP ŞİRKETLER İLE YAPILAN SATIŞ VE ALIŞLAR (TOPLAM TUTAR İÇİNDEKİ PAYLARI % 20'Yİ AŞANLAR AYRICA GÖSTERİLMİŞTİR.):

Satışlar toplamı	10.502.862
Brisa A.Ş.	1.882.229
Exsa A.Ş.	5.578.232
Universal (İngiltere)	2.421.336
Alışlar toplamı	3.500.357

Tamamı Dusa A.Ş.'den

### 6- ORTAKLAR, BAĞLI ORTAKLIK VE İŞTİRAKLERDEN ALINAN VE BUNLARA ÖDENEN FAİZ, KİRA VE BENZERLERİ (TOPLAM TUTAR İÇİNDEKİ PAYLARI % 20'Yİ AŞANLAR AYRICA GÖSTERİLMİŞTİR.):

Toplam	397.484
Dusa A.Ş.	230.092
Akbank T.A.Ş.	127.013

### 7- ÜST YÖNETİCİLERE ÜCRET VB.

Yönetim kurulu başkan ve üyeleri ile genel müdür, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı: 38.916.-

### 8- AMORTİSMAN YÖNTEMLERİNDE DEĞİŞİKLİKLER:

Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) yada azalış (-):

Amortisman hesaplama yönteminde herhangi bir değişiklik yoktur.

### 9- STOK MALİYETİ, SİSTEM VE YÖNTEMLERİ:

Stok maliyeti hesaplama sistemleri (safha veya sipariş maliyeti gibi) ve yöntemleri (ağırlıklı ortalama maliyet, ilk giren ilk çıkar, hareketli ortalama maliyet gibi.):

Sistem: Safha maliyeti.

Yöntem: İlk madde, malzeme, emtia ve diğer stoklar için hareketli ağırlıklı ortalama maliyet, yarı�amul ve mamul stokları için aylık ağırlıklı ortalama maliyet yöntemidir. Elde etme maliyeti ve net gerçekleştirebilir değerin düşük oları esas alınmaktadır.

### 10- STOK SAYIMI:

Fili stok sayımı yapılmıştır. Sayımlara VEGA denetçileri katılmış ve gerekli testleri yapmışlardır.

### 11- BRÜT SATIŞI % 20 AŞAN HURDA SATIŞI:

Yurtiçi ve yurt dışı satışlar hesap kalemi içinde yer alan ürün, hurda, döküntü gibi maddelerin satışları ile hizmet satışlarının ayrı ayrı toplamlarının brüt satışların yüzde yirmisini aşması halinde bu madde ve hizmetlere ilişkin tutarları:  
Yoktur.

### 12- SATIŞLARLA İLGİLİ TEŞVİK VE SÜBVANSİYONLAR:

1994 yılı ihracatları ile ilgili Navlun Destekleme Fiyat İstikrar Fonu alınmaktadır.

### 13- ÖNCEKİ DÖNEM GELİR VE GİDERLER:

Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynaklarını gösteren açıklayıcı not:

Önceki dönem gelirleri : 287.401

Önceki dönem giderleri : 0

### 14- ADI VE İMTİYAZLI HISSE SENEDİ BAŞINA KAR VE KAR PAYI ORANLARI:

Adı Hisse Senetleri :

1.000.- TL. Nominal Değerdeki

Hisse Senedi Başına Kar (TL) :

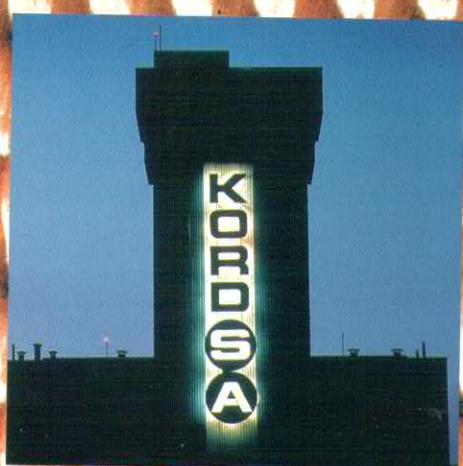
Net Dönem Karı

(x) 1000 = 6.792 TL

Çıkarılmış (Ödenmiş) Sermaye

İmtiyazlı Hisse Senetleri:

200 Adet Kurucu hisse senedi kar payı oranı için Kar Dağıtım Tablosuna bakınız.



**KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**  
**31 Aralık 1996 Tarihinde Sona Eren Yılı Ait**  
**Nakit Akım Tablosu (Miyon TL)**

	<i>Cari Dönem Current Period</i> 31/12/1996	<i>Önceki Dönem Previous Period</i> 31/12/1995
A. Dönem Başı Nakit Mevcudu	158.414	6.227
B. Dönem İçi Nakit Girişleri	15.752.484	8.293.652
1. Satışlardan Elde Edilen Nakit	13.753.731	7.377.546
a. Net Satış Hasılatı	15.747.944	7.835.576
b. Alacaklardaki (Satışlardan Kaynaklanan) Artışlar (-)	-1.994.213	-458.030
2. Diğer Faaliyetlerden Gelirler ve Karlardan Dolayı Sağlanan Nakit	568.433	275.353
3. Olağanüstü Gelirler ve Karlardan Sağlanan Nakit	337.271	319.664
4. Kısa Vadeli Borçlardaki Artış (Alımlarla İlgili Olmayan)	901.244	0
5. Diğer Nakit Girişleri	191.805	321.089
a. Uzun Vadeli Borçlardaki Artış (Alımlarla İlgili Olmayan)	117.676	54.065
b. Menkul ve Gayri Menkul Satış Karşı (Brüt)	64.491	0
c. Nakdi Sermaye Arttırımı	0	106.313
d. Emisyon Primi	0	7.244
e. Maliyet Artış Fonu	3.747	10.798
f. Yenileme Fonu Olarak Özel Yedeklere Dahil	0	138.535
Edilen Maddi Duran Varlık Satış Karşı	5.891	4.134
g. Fevkalade Yedek Akçeye Eklenen Vergi Farkı		
C. Dönem İçi Nakit Çıkışları	15.899.787	8.141.465
1. Maliyetlerden Kaynaklanan Nakit Çıkış	9.427.460	5.676.297
a. Satışların Maliyeti	9.201.058	5.127.509
b. Stoklardaki Artış	930.824	802.581
c. Borçlardaki (Alımlardan Kaynaklanan) Artış	-663.523	15.920
d. Amortisman ve Karşılıklar Gibi Nakit Çıkışı		
Gerektirmeyen Giderler (-)	-40.899	-269.713
2. Faaliyet Giderlerinden Dolayı Nakit Çıkışı	1.608.267	772.009
a. Pazarlama Satış ve Dağıtım Giderleri	817.367	387.711
b. Genel Yönetim Giderleri	1.149.054	536.645
c. Amortismanlar ve Karşılıklar Gibi Nakit Çıkışı		
Gerektirmeyen Giderler (-)	-358.154	-152.347
3. Diğer Faaliyetlerden Giderler ve Zararlardan Dolayı Nakit Çıkışı	110.660	55.542
a. Diğer Faaliyetlerle İlgili Giderler ve Zararlar		
4. Finansman Giderlerinden Dolayı Nakit Çıkışı	598.985	389.300
5. Olağanüstü Giderler ve Zararlardan Dolayı Nakit Çıkışı	385.844	58.070
a. Olağanüstü Giderler ve Zararlar		
6. Duran Varlık Yatırımları Nedeniyle Nakit Çıkışı	535.593	259.598
7. Uzun Vadeli Borçların Anapara Ödemeleri (Alımlarla İlgili Olmayan)	121.060	48.962
8. Ödenen Vergi ve Benzerleri	637.075	263.761
9. Ödenen Temettüler	683.123	247.769
10. Diğer Nakit Çıkışları	1.791.720	370.157
a. Kısa Vadeli Borçlardaki Azalış (Alımlarla İlgili Olmayan)	0	275.610
b. Diğer Nakit Çıkışları	1.791.720	94.547
D. Dönem Sonu Nakit Mevcudu	11.111	158.414
E. Nakit Artışı veya Azalışı	-147.303	152.187

(İşteki notlar bu mali tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.)

**KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**  
**31.12.1996 Tarihinde Sona Eren Yılı Ait**  
**Fon Akım Tablosu (Milyon TL.)**

**A. Kaynaklar**

	<i>Cari Dönem Current Period</i>	<i>Önceki Dönem Previous Perio</i>
	31/12/1996	31/12/1995 (*)
1. Faaliyet Karından Sağlanan Kaynak	<b>6.814.473</b>	<b>2.628.07</b>
a. Faaliyet Karı	4.838.307	2.036.283
b. Amortismanlar (Yıl İçi)	4.439.253	1.614.223
c. Fon Çıkışı Gerektirmeyen Giderler (Kıdem Tazm.)	227.485	285.211
2. Olağanüstü Kardan Sağlanan Kaynak	171.569	136.849
a. Olağanüstü Kar	337.271	319.664
3. Kısa Vadeli Borçlarda Artış	337.271	319.664
4. Uzun Vadeli Borçlardaki Artış	1.564.766	0
5. Sermayeye Eklenen İştirak Satış Karı	0	5.103
6. Sermaye Arttırımı (Nakit Karşılığı)	64.491	0
7. Emisyon Primi	0	106.313
8. Maliyet Artış Fonu	0	7.244
9. Yenileme Fonu Olarak Özel Yedeklere Dahil Edilen Maddi Duran Varlık Satış Karı	3.747	10.798
10. Fevkalade Yedek Akçeye Eklenen Vergi Farkı	0	138.535
<b>B. Kaynak Kullanımları</b>	<b>6.814.473</b>	<b>4.134</b>
1. Olağanüstü Zarardan Dolayı Kaynak Kullanımı	385.844	58.070
a. Olağanüstü Zarar	385.844	58.070
2. Ödenen Vergi ve Benzerleri	637.075	263.761
3. Ödenen Temettüler	683.123	247.769
4. Dönen Varlıklar Tutarında Artış	3.919.477	1.458.959
5. Duran Varlıklar Tutarında Artış (yeniden değerlendirme hariç)	1.185.570	307.985
6. Kısa Vadeli Borçlarda Azalış	0	291.530
7. Uzun Vadeli Borçlarda Azalış	3.384	0
<b>Net İşletme Sermayesinde Değişim</b>		
1. Net İşletme Sermayesinde Artış	1.448.172	1.397.874

*ial statements.)*

**KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**  
**31.12.1996 Tarihinde Sona Eren Yılı Ait**  
**Satışların Maliyeti Tabloları (Milyon TL)**

<b>Cari Dönem</b>	<b>Önceki Dönem</b>
<b>Current Period</b>	<b>Previous Period</b>
31.12.1996	31.12.1995

**Üretim Faaliyeti**

A. Dolayız İlk Mad. ve Malzeme Giderleri	8.423.888	4.298.831
B. Dolayız İşçilik Giderleri	673.381	371.657
C. Genel Üretim Giderleri	696.000	613.371
D. Yarı Mamul Kullanımları	-288.521	-87.681
1. Dönem Başı Stok (+)	356.726	269.044
2. Dönem Sonu Stok (-)	-645.247	-356.725

**Üretilen Mamul Maliyeti**

E. Mamul Stoklarında Değişim	9.504.748	5.196.178
1. Dönem Başı Stok (+)	309.786	135.677
2. Dönem Sonu Stok (-)	-613.476	-309.786
I. Satılan Mamul Maliyeti	9.201.058	5.022.069
II. Satılan Ermtia Maliyeti	0	105.440
III. Satılan Hizmet Maliyeti	0	0

**Satışların Maliyeti (I+II+III)**

**9.201.058**      **5.127.509**

(Bu sayfada yer alan notlar bu mali tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.) (statements.)

**Mali Oranlar**

<b>Cari Dönem</b>	<b>Önceki Dönem</b>
<b>Current Period</b>	<b>Previous Period</b>

**Liquidite Oranları**

1. Cari Oran (Dönen Varlıklar/Kısa Vadeli Borçlar)	1.98	2.59
2. Asit Test Oranı (Dönen Varlıklar-Stoklar/Kısa Vadeli Borçlar)	1.32	1.49

**Mali Bünye Oranları**

1. Toplam Borçlar/Toplam Aktifler (Kısa Vadeli Borçlar+Uzun Vadeli Borçlar/Toplam Aktifler)	0.43	0.37
2. Özkaynaklar/Toplam Borçlar (Özkaynak/Kısa Vadeli Borçlar+Uzun Vadeli Borçlar)	1.34	1.69

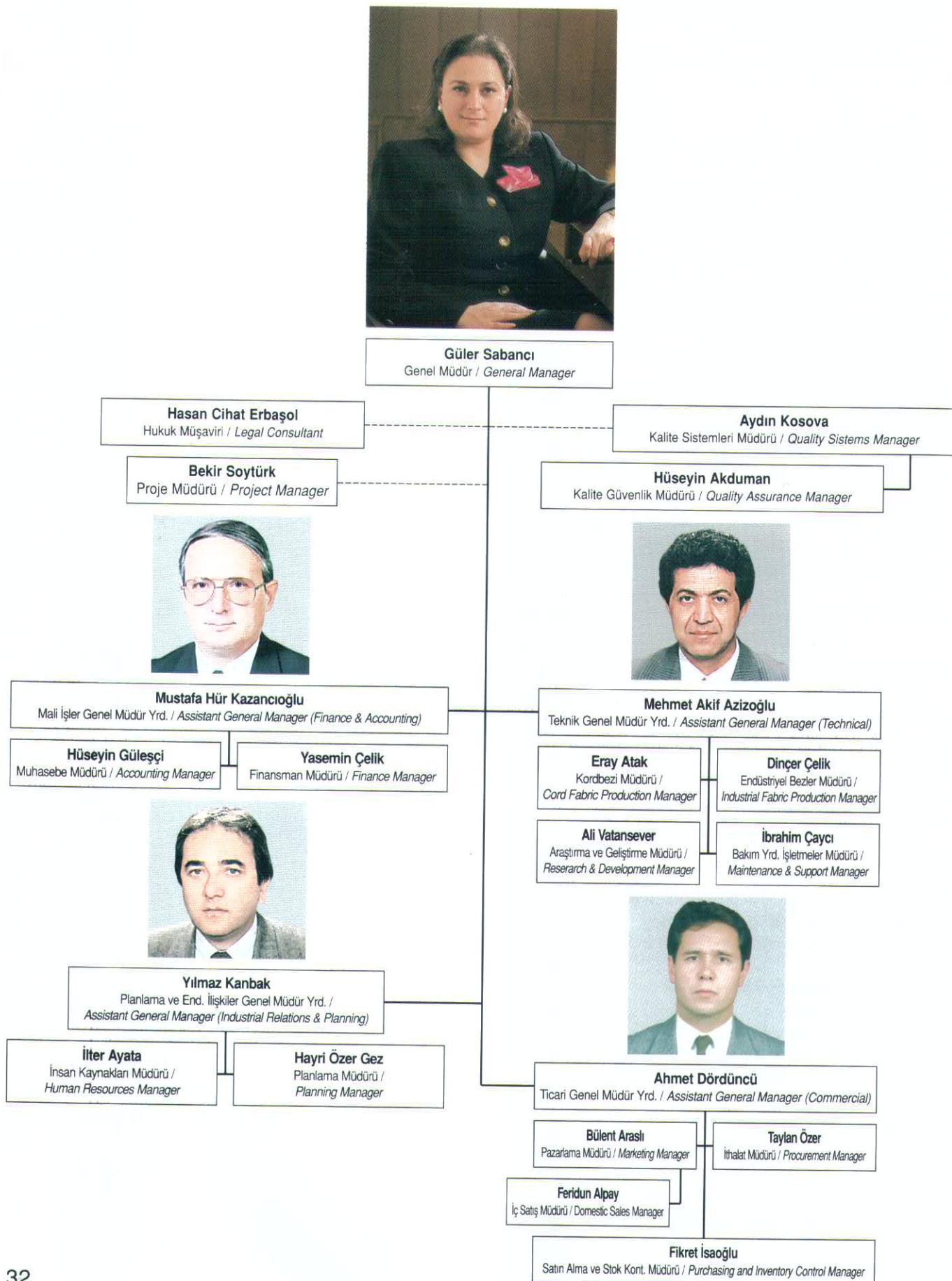
**Faaliyet ve Kârlılık Oranları**

1. Satışların Kârlılık Oranı (Dönen Kârı/Net Satışlar)	0.28	0.24
2. Aktiflerin Kârlılık Oranı (Dönen Kârı/Aktif Toplamı)	0.42	0.38
3. Özkaynakların Kârlılık Oranı (Net Dönen Kârı/Özkaynaklar)	0.48	0.40

rents.

## D- İdari Faaliyetler/*Administrative Operations*

### 1. Şirketimizin Yönetim Kadrosu/*The Management Team of Our Company*



<b>Güler Sabancı</b> Genel Müdür/ <i>General Manager</i> 1955 doğumlu. Boğaziçi Üniversitesi İdari İlimler Fakültesi mezunu olup, 1 Nisan 1985 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1955. BA from Faculty of Administrative Sciences, Bosphorus University. Working for our Company since April 1, 1985.</i>	<b>Yılmaz Kanbak</b> Planlama ve Endüstri İlişkiler Genel Müdür Yrd./ <i>Assistant General Manager, Industrial Relations and Planning.</i> 1945 doğumlu. İ.Ü. İktisat Fakültesi İşletme İstatistik Bölümü mezunu olup, 25 Eylül 1975 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1945. BA from Business and Statistics Department, Istanbul University. Working for our Company since September 25, 1975.</i>	<b>Taylan Özer</b> İthalat Müdürü/ <i>Procurement Manager</i> 1942 doğumlu. O.D.T.Ü. i.i.B.F. mezunu olup, 1 Ağustos 1979 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1942. BA from Department of Business Administration, Middle East Technical University. Working for our Company since August 1, 1979.</i>	<b>2. Personel ve İşçi Hareketleri/Issues Related to Personnel and Workers</b> 21.12.1996 tarihi itibarıyle şirketimizde görev yapan personel sayısı 754 kişidir. Şirketimizde 1996 yılında öneMLİ bir personel ve işçi hareketi olmamıştır. <i>Number of employees in our company as of December 31, 1996 is 754. No important employee disputes have occurred in 1996.</i>
<b>Mustafa Hür Kazancıoğlu</b> Mali İşler Genel Müdür Yrd./ <i>Assistant General Manager, Finance and Accounting.</i> 1941 doğumlu. İ.T.İ.A. Maliye Bölümü mezunu olup, 11 Kasım 1974 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1941. BA from Finance Department, Academy of Economic and Commercial Sciences. Working for our Company since November 11, 1974.</i>	<b>Ahmet Dördüncü</b> Ticari Genel Müdür Yrd./ <i>Assistant General Manager, Commercial.</i> 1953 doğumlu. Ç.Ü. İşletme Bölümü mezunu olup, 19 Ocak 1987 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1953. BA from Faculty of Management, Çukurova University. Working for our Company since January 19, 1987.</i>	<b>Yasemin Çelik</b> Finansman Müdürü/ <i>Finance Manager</i> 1955 doğumlu. O.D.T.Ü. i.i.B.F. mezunu olup, 10 Ocak 1984 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1955. BA from Faculty of Administrative Sciences, Middle East Technical University. Working for our Company since January 10, 1984.</i>	<b>3. Toplu Sözleşme Uygulaması/Practice of Collective Bargaining</b> 1.1.1995-31.12.1996 tarihini kapsayan 10. Dönem Toplu Sözleşmesi koşulları uygulanmıştır. <i>The article of the 10th Term Collective bargaining for the period between January 1, 1995 and December 31, 1996 has been applied.</i>
<b>Mehmet Akif Azizoğlu</b> Teknik Genel Müdr Yrd./ <i>Assistant General Manager, Technical.</i> 1944 doğumlu. M.I.T. Kimya Mühendisliği mezunu olup, 28 Nisan 1975 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1944. BS from Chemistr., Massachusetts Institute of Technology. Working for our Company since April 28, 1975.</i>	<b>Hüseyin Güleşçi</b> Muhasebe Müdürü/ <i>Accounting Manager</i> 1945 doğumlu. Eskişehir İktisadi ve Ticari İlimler Akademisi mezunu olup, 1 Kasım 1973 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1945. BA from Eskişehir Academy of Economic and Commercial Sciences. Working for our Company since November 1, 1973.</i>	<b>Hasan Cihat Erbaşol</b> Mali Müşavir/ <i>Legal Consultant</i> 1944 doğumlu. İ.Ü. Hukuk Fakültesi mezunu olup, 1 Kasım 1975 tarihinden beri şirketimizde görev yapmaktadır. <i>Born in 1944. BA from Faculty of Law, Istanbul University. Working for our Company since November 1, 1975.</i>	<b>4. Kıdem Tazminatı Yükümlülük Durumları/Severance Pay Obligations</b> Şirketimizin 31.12.1995 tarihi itibarıyle mevcut mevzuat hükümlerine göre kıdem tazminatı yükümlülüğü 413.423 Milyon TL.'dır. <i>As of December 31, 1996 severance pay liability of our company in accordance with the rules of the prevailing legislation is TL 413.423 Million.</i>
			<b>5. Personel ve İşçiye Sağlanan Hak ve Menfaatler/Fringe Benefits Provided to Personnel and Workers</b> 4 brüt maaş ikramiye, dini bayram harçlığı, yakacak yardımı, doğum yardımı, ölüm yardımı, kıdem teşvik primi, yemek yardımı, vasıta yardımı, izin yol parası, iş ayakkabısı yardımı, evlenme yardımı ve doğal afet yardımır. <i>Quartely paid salary bonus, allowance for religious holiday, allowance for marriage, maternity allowance, aid in case of death, seniority bonus, food allowance, transport service, annual leave transportation fee, clothing allowance for family and aid in care of natural disaster.</i>

### III. Proposal for Profit Appropriation and Conclusion

The Board of Directors hereby submits and kindly requests appropriation of the net income in the balance sheet which is the result of our operation in 1996 and constituted in accordance with the Article 34 of the Articles of Association of our Company amounting to TL 2.888.202.976.990 remaining out of deductions for Corporation Tax and Fund, Income Withholding Tax and Fund, and 1st Legal Reserve as per the Article 35 of the said Articles of Association as follows:

#### **Statement of Profit Distribution for The Year Ended 31 December 1996 (Million TL)**

	<b>Current Period</b> (31 December 1996)	<b>Previous Period</b> (31 December 1995)
<b>A. Distribution of Profit For The Period</b>		
1. Income For The Period	4.390.680	1.875.816
2. Taxes Payable	-1.502.478	-637.075
Corporation Tax	-1.017.557	-428.643
Income Tax	-348.332	-150.516
Other Taxes and Charges	-136.589	-57.916
3. First Legal Reserve	0	-42.525
<b>Distributable Net Profit For The Period</b>	<b>2.888.202</b>	<b>1.196.216</b>
4. First Dividend To Shareholders	-1.874.292	-667.123
Ordinary Shareholders	-1.701.000	-595.350
Privileged Shareholders	-173.292	-71.773
5. Dividends to the Board of Directors	-32.000	-16.000
6. Second Legal Reserve	-209.448	-73.540
<b>Extraordinary Reserves</b>	<b>772.462</b>	<b>439.553</b>
<b>B. Profit Per Share (TL/%)</b>	<b>6.792 TL/679%</b>	<b>2.913 TL./291%</b>
<b>C. Dividends Per Share (TL/%)</b>		
1. Ordinary Shareholders	4.000 TL/400%	1.400 TL/140%
2. 200 Founder Shareholders	866.460.000 TL	358.865.000 TL

The Board of Directors kindly requests your adoption and approval for the financial statements pertaining to the operations of our Company in 1996. After constitution of income in accordance with Article 35 of Articles of Association, the Board also submits the distribution of dividend as: - TL 4.000 against each share of TL 1000 - par value of shares with series 3.4.5.6.7. and groups of A, B, C, D, by coupon 1996 and the determination of the date for the distribution of dividend as 21.05.1997 for your approval.

The attached notes are integral parts of these financial statements.

### III. Kâr Dağıtım Önerisi ve Sonuç

1996 yılı çalışmalarımız sonucunda meydana gelen ve şirketimiz esas sözleşmesinin 34. maddesine göre teşekkül eden safi bilanço karından Kurumlar Vergisi ve Fonu, Gelir Vergisi Stopajı ve Fonu ile Birinci Tertip Yasal Yedek Akçe tenzil edildikten sonra kalan 2.888.202.976.990 TL'lik karın aynı sözleşmenin 35. maddesi gereği aşağıdaki tabloda görüldüğü şekilde dağıtılmışını;

**1996 ve 1995 Yılları Karşılaştırmalı Kar Dağıtım Tablosu (Milyon TL)**

	Cari Dönem (31.12.1996)	Önceki Dönem (31.12.1995)
<b>A. Dönem Karının Dağıtımı</b>		
1. Dönem Kâri	4.390.680	1.875.816
2. Ödenecek Vergiler	-1.502.478	-637.075
Kurumlar Vergisi	-1.017.557	-428.643
Gelir Vergisi Kesintisi	-348.332	-150.516
Diğer Vergi ve Benzerleri	-136.589	-57.916
3. Birinci Tertip Yasal Yedek Akçe	0	-42.525
<b>Net Dağıtılabilecek Dönem Kârı</b>	<b>2.888.202</b>	<b>1.196.216</b>
4. Ortaklara Birinci Temettü	-1.874.292	-667.123
Adi Hisse Senedi Sahiplerine	-1.701.000	-595.350
Kurucu Hisse Senedi Sahiplerine	-173.292	-71.773
5. Yönetim Kuruluna Temettü	-32.000	-16.000
6. İkinci Tertip Yasal Yedek Akçe	-209.448	-73.540
<b>Olağanüstü Yedek</b>	<b>772.462</b>	<b>439.553</b>
<b>B. Hisse Başına Net Dönem Kârı (TL/%)</b>	<b>6.792 TL/%679</b>	<b>2.913 TL/%291</b>
<b>C. Hisse Başına Kar Payı (TL/%)</b>		
1. Adi Hisse Senedi Sahiplerine (TL/%)	4.000 TL/%400	1.400 TL/%140
2. 200 Adet Kurucu Hisse Senedi Sahiplerine (TL)	866.460.000 TL	358.865.000 TL

Şirketimizin 1996 yılı çalışmalarına ait bilanço ve kar zarar hesabının kabulünü ve onaylanması; 1996 yılında elde edilen kardan şirket esas sözleşmesinin 35. maddesinde belirtilen ayırmalar yapıldıktan sonra, 3.4.5.6.7. tertip A, B, C, D grubu hisse senedi hamillerine 1996 yılı kuponu ile beher 1.000 TL'lik hisse karşılığı 4.000 TL'lik temettü ödenmesini, ödeme tarihinin 21.05.1997 olarak tesbit edilmesini tasviplerinize arz ederiz.

İlişikteki dipnotlar bu mali tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

## Auditor's Report

### To the General Assembly of Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.

- Trade Name : KORDSA Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.
- Head Office : Istanbul
- Issued Capital : 425.250.000.000 TL
- Field of Operation : Manufacture and trade of tyre cord fabric used as raw material for tires, conveyor belt and other industrial fabrics.
- Names and Assignment Period of Auditor or Auditors and Whether They are Shareholders of the Company : Kenan KARASU, Yaşar BOZYÜRK, Yalçın DERE  
Assignment period is 3 years, from March 31, 1994 to 27 March 1997.  
They are not shareholders of the Company.
- Numbers of Board Meetings Attended and Auditors' Meetings Held : Five board meeting were attended and four auditors' meetings were held.
- Scope of Examination Conducted on the Company's Books of Accounts and Documents, Dates of Examination and Findings. : Investigations and controls in terms of the Turkish Tax Legislation and Commercial Code were done during the last weeks of the 3rd, 6th, 9th and 12th months and nothing to be criticized was found.
- Number and Findings of Cash Counts Conducted in Accordance with Subparagraph 3 of Paragraph 1 of Article 353 of the Turkish Commercial Code : Four cash counts were made and count results were found in line with the records.
- Dates and Findings of Examinations in Accordance with Subparagraph 4 of Paragraph 1 of Article 353 of the Turkish Commercial Code : Examinations conducted in the first working day of every month revealed that existing securities were in line with the records.
- Irregularities and Complaints Noted and Measures Taken : There were no complaints and irregularities.

We have examined the accounts and transactions of Kordsa A.Ş. for the period Jan. 1, 1996 - Dec. 31. 1996 in accordance with the Turkish Commercial Code, the Articles of Association of the Company, other regulations and generally accepted accounting principles and standards.

In our opinion, the accompanying balance sheet prepared as of Dec. 31, 1996 reflects the financial position of the company at this date: the income statement for the period Jan. 1, 1996 - Dec. 31, 1996 reflects the true and accurate results of the Company's operations: the proposal for profit appropriation is conformity with the legislation and the Articles of Association.

We hereby submit the approval of the balance sheet and the income statement and the ratification of the actions of the Board of Directors to your votes.

#### BOARD OF AUDITORS

Kenan KARASU

Yaşar BOZYÜRK

Yalçın DERE

## Denetçiler Raporu

### Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş. Genel Kurulu'na

Ortaklığın Ünvanı	:	KORDSA Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Merkezi	:	İstanbul
Çıkarılmış Sermayesi	:	425.250.000.000.- TL
Faaliyet Konusu	:	Tekerlek Lastikleri içinde kullanılan kordbezi ile endüstriyel tekstil sanayinde kullanılan konveyör bezi, chafer bezi ve diğer endüstriyel bezleri üretmek ve satmaktır.
Denetçi veya denetçilerin adı ve görev süreleri ortak olup olmadıkları	:	Kenan KARASU, Yaşar BOZYÜRK, Yalçın DERE Görev süreleri 3 yıldır. 31 Mart 1994 - 27 Mart 1997 Şirkete ortak değildirler.
Katılanın Yönetim Kurulu ve yapılan denetleme kurulu toplantılarının sayısı	:	5 defa yönetim kuruluna katılmış, 4 defa da Denetleme Kurulu Toplantısı yapılmıştır.
Ortaklık hesapları, defter ve belgeleri üzerinde yapılan ayların son incelemenin kapsamı, hangi tarihlerde inceleme yapıldığı ve varılan sonuçlar	:	Vergi Mevzuatı ve Ticaret Hukuku açısından 3., 6., 9., 12. ayların son haftalarında tetkik ve kontrol yapılmış, tenkide değer bir hususa rastlanmamıştır.
Türk Ticaret Kanunu'nun 353. maddesinin 1. fıkrasının 3 numaralı bendi gereğince ortaklık veznesinde yapılan sayımların sayısı ve sonuçlar	:	4 kere kasa sayımı yapılmış ve mevcut kayıtlara uygun bulunmuştur.
İntikal eden şikayet ve yolsuzluklar ile bunlar hakkında yapılan işlemler	:	Herhangi bir şikayet intikal etmemiştir.

KORDSA Kord Bezi Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi'nin 1.1.1996 - 31.12.1996 dönemi hesap ve işlemlerini Türk ticaret Kanunu, ortaklığın esas sözleşmesi ve diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.

Görüşümüze göre içeriğini benimsediğimiz 31.12.1996 tarihi itibarıyle düzenlenmiş bilanço, ortaklığın anılan tarihteki gerçek mali durumunu 1.1.1996 - 31.12.1996 dönemine ait kar-zarar tablosu, anılan döneme ait faaliyet sonuçlarını gerçege uygun ve doğru olarak yansıtma, kârin dağıtım önerisi yasalara ve ortaklık esas sözleşmesine uygun bulunmaktadır.

Bilanço ve Kâr-Zarar tablosunun onaylanması ve Yönetim Kurulu'nun ibra edilmesini oylarınıza arz ederiz.

DENETLEME KURULU

Kenan KARASU

Yaşar BOZYÜRK

Yalçın DERE



AUDITING AND CONSULTING INC.  
BAĞIMSIZ DENETİM VE YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.

**AGN International**  
Accountants Global Network

KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

For the Year Ending December 31, 1996

We have audited the attached Balance Sheet of Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş. as of December 31, 1996 and the related Income Statement for the year then ended. Our examination was conducted in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such tests of the accounting records and calculations and other auditing procedures considered necessary in the circumstances.

In our opinion, the attached Balance Sheet and Income Statement fairly present the financial position of Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş. as of December 31, 1996 and the results of its operations for the year then ended in conformity with regulations and generally accepted accounting principles promulgated by the Capital Market Board, applied on a consistent basis.

Istanbul  
February 19, 1997

VEGA  
Bağımsız Denetim ve  
Yeminli Mali Müşavirlik A.Ş.

AGN INTERNATIONAL

*Erciș Kurtuluş*  
Erciș Kurtuluş  
Senior Auditor in Charge



ISTANBUL  
Aytar Cad. 28/14  
Levent, Istanbul, Turkey  
Tel : 90-212-2819496, 2705966  
Fax : 90 212 2700510

BAKU  
Neftçiler Prospekti No: 103  
2nd floor, (next to Maiden Tower)  
Baku, Azerbaijan  
Tel: 994 10000000 Fax: 994 222062



AUDITING AND CONSULTING INC.  
BAĞIMSIZ DENETİM VE YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.

**AGN International**  
Accountants Global Network

## KORDSA KORD BEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

1996

### Hesap Dönemine Ait Bağımsız Denetçi Raporu

Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret A.Ş. 'nin 31 Aralık 1996 tarihi itibarıyle  
düzenlenmiş bilançosunu ve bu tarihte sona eren hesap dönemine ait gelir tablosunu incelemiş  
bulunuyoruz.

İncelemelerimiz, genel kabul görmüş denetleme ilke, esas ve standartlarına uygun  
olarak yapılmış ve dolayısıyla hesap ve işlemlerle ilgili olarak muhasebe kayıtlarının kontrolü ile  
gerekli gördüğümüz diğer denetleme yöntem ve tekniklerini içermiştir.

Görüşümüze göre söz konusu mali tablolar Kordsa Kord Bezi Sanayi ve Ticaret  
A.Ş.'nin 31 Aralık 1996 tarihindeki gerçek mali durumunu ve bu tarihte sona eren hesap  
dönemine ait gerçek faaliyet sonucunu, uygulanan mevzuata ve bir önceki hesap dönemi ile  
tutarlı bir şekilde uygulanan genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine uygun olarak doğru bir  
biçimde yansımaktadır.

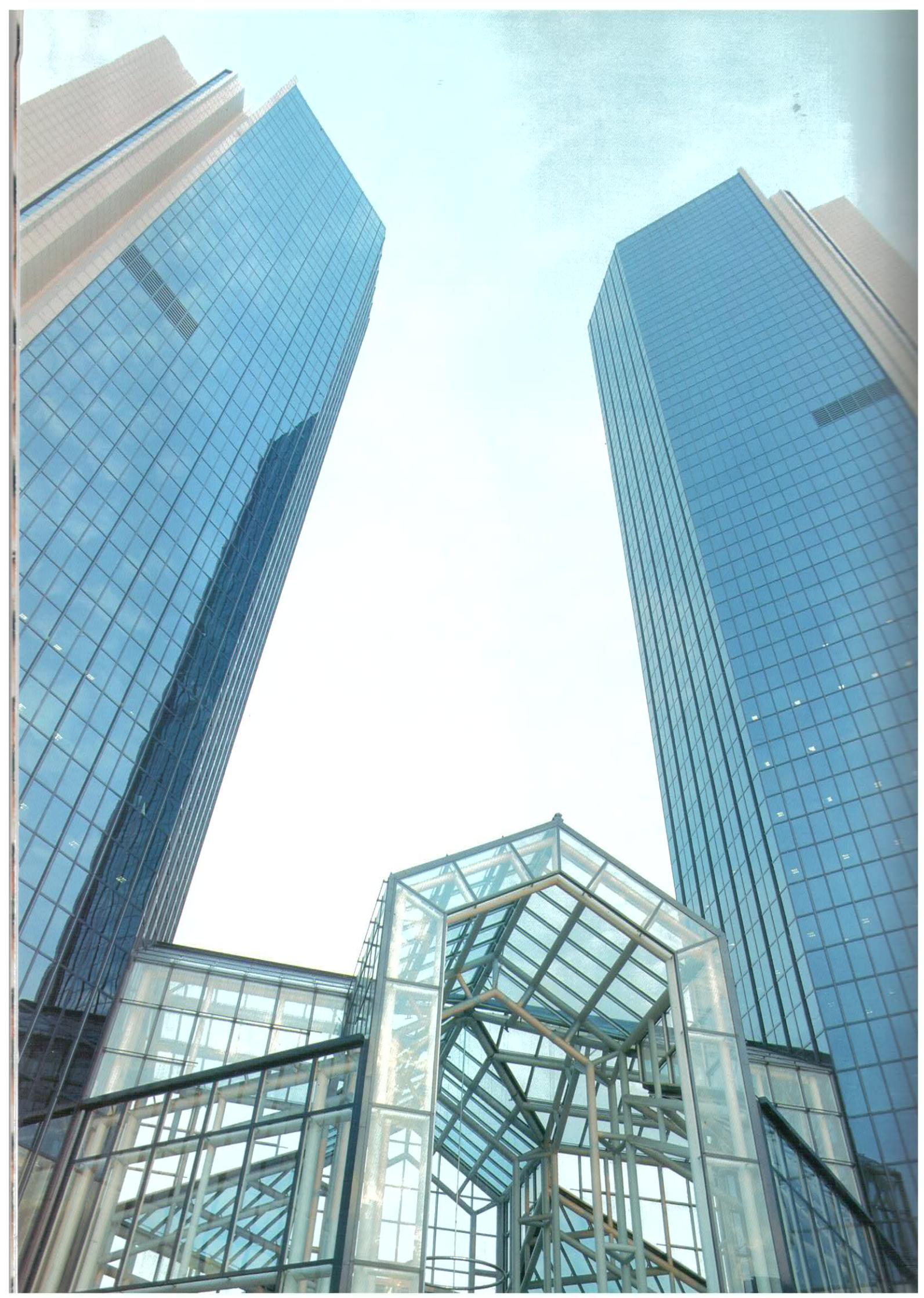
Istanbul, 19.02.1997

VEGA  
BAĞIMSIZ DENETİM VE  
YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.

A Member of AGN INTERNATIONAL

Erçiş Kurtuluş  
Sorumlu Başdenetçi





## **Sabancı Topluluğu Şirketleri**

### **Sabancı Group of Companies**

#### **İNANS SEKTÖRÜ**

##### **BANKING**

AKBANK  
BNP-AK DRESDER BANK  
BNK-AK DRESDNER FINANCIAL LEASING  
SABANCI BANK

#### **SİGORTA SEKTÖRÜ**

##### **INSURANCE**

AKSIGORTA  
AKHAYAT

#### **LASTİK SEKTÖRÜ**

##### **TIRE INDUSTRY**

BRİSA Lastik San. (Bdirstone-Sabancı)  
KORDSA Kord Bezi San.  
DUSA Endüstriyel İplik San. (Du Pont-Sabancı)  
BEKSA Çelik Kord San. (Bekaert-Sabancı)  
LİSA Lastik İhracat  
NILE-KORDSA tire Cord Inc.  
(Mısır Packaging Inc.-Sabancı)  
ENERJİSA Elektrik Üretim San.

#### **SENTETİK ELYAF SEKTÖRÜ**

##### **SYNTHETIC FIBERS**

SASA Suni ve Sentetik Elyaf San.  
İNSA İstanbul Naylon San.  
EXSA UK GARFORTH

#### **TEKSTİL SEKTÖRÜ**

##### **TEXTILES**

BOSSA Tekstil San.  
YÜNSA Yünlü San.  
F. HEFTI & CO. AG.

#### **ÇİMENTO VE YAPI SEKTÖRÜ**

##### **CEMENT & CONSTRUCTION**

AKÇANSA Çimento San. (CBR-Sabancı)  
ÇİMSA Çimento San.  
OYSA-NİĞDE Çimento San.  
OYSA-İSKENDERUN Çimento San.  
BETONSA Hazır Beton San.  
ORALİSA  
EXSA SPAIN  
EXSA ISRAEL

#### **PLASTİK SEKTÖRÜ**

##### **PLASTICS**

PİLSA Plastik San.

#### **GIDA VE SİGARA SEKTÖRÜ**

##### **FOOD AND TOBACCO**

PHILSA Sigara ve Tütün San.  
(Philip Morris-Sabancı)  
PHILIP MORRISSA Sigara Dağ. ve Paz.  
(Philip Morris-Sabancı)  
MARSA KJS Gıda San. (Kraft Jacobs Suchard-Sabancı)  
DANONESA (Danone-Sabancı)  
CARREFOURSA (Carrefour-Sabancı)

#### **ELEKTRONİK**

##### **ELECTRONICS**

TÜRK PHILIPS (Philips-Sabancı)

#### **OTOMOTİV SEKTÖRÜ**

##### **AUTOMTIVE**

TOYOTASA Otomotiv San.  
(Toyota-Mitsui-Sabancı)  
TEMSA Termamekanik San.  
AKKARDANSA Kardan San.  
YAZAKİSA Otomotiv Kablo Dononim San.  
(Yazaki-Sabancı)

#### **KAĞIT SEKTÖRÜ**

##### **PAPER INDUSTRY**

OLMUKSA Kağıt ve Mukavva San.

#### **TARIM SEKTÖRÜ**

##### **AGRO INDUSTRY**

SAPEKSA Toprak Mahsulleri

#### **TURİZM SEKTÖRÜ**

##### **TOURISM**

TURSA  
PARKSA İSTANBUL HILTON (Hilton-Sabancı)  
ANKARA-HILTONSA (Hilton-Sabancı)  
MERSİN-HILTONSA (Hilton-Sabancı)

#### **EXPORT GRUBU**

##### **EXPORT**

EXSA Export A.Ş.  
EXSA U.K. Ltd.  
EXSA ITALIA  
EXSA DEUTSCHLAND  
UNIVERSAL TRADING LONDRA  
HOLSA Inc. NEWYORK

#### **BİLGİ İŞLEM SEKTÖRÜ**

##### **ELECTRONIC DATA PROCESSING**

I-BİMSA Bilgi İşlem Sistemleri (IBM-Sabancı)  
AKNET Bilgi İşlem Hizmetleri

#### **HACI ÖMER SABANCI VAKFI**

##### **HACI ÖMER SABANCI FOUNDATION**

VAKSA

**NOTLAR:**





RECYCLED  
GERİ DÖNÜŞÜMLÜ